

Planschbecken Höhe <40 cm Gebrauchsanweisung

GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG

Sicherheitshinweise

Vor dem Aufbau sowie der Benutzung des Planschbeckens sollten sämtliche in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise sorgfältig durchgelesen und befolgt werden. Diese beinhalten einige der potentiell am häufigsten auftretenden Gefahren der Freizeitgestaltung im Wasser. Aufgrund des Umfangs kann an dieser Stelle jedoch nicht auf sämtliche Risiken eingegangen werden. Bei Aufenthalt im Wasser sollte zu jeder Zeit mit Vorsicht sowie einem gesunden Maß Menschenverstand und Urteilsvermögen vorgegangen werden. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke sorgfältig auf. Zudem können folgende Angaben je nach Art des Pools voneinander abweichen.

Sicherheit von Nichtschwimmern

- Es ist jederzeit eine ständige, aktive und wachsame Beaufsichtigung schwacher Schwimmer und Nichtschwimmer durch eine sachkundige erwachsene Aufsichtsperson erforderlich (es wird daran erinnert, dass das größte Risiko des Ertrinkens bei Kindern unter 5 Jahren besteht).
- Es wird eine sachkundige erwachsene Person bestimmt, die das Becken überwacht, wenn es benutzt wird.
- Für unsichere Schwimmer oder gänzliche Nichtschwimmer sollten zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, beispielsweise in Form von Schutzausrüstung, ergriffen werden.
- Sämtliches Spielzeug sollte außerhalb der Nutzung aus dem Planschbecken entfernt werden.
- Wird der Pool weder benutzt noch beaufsichtigt, müssen sämtliche Objekte aus dessen Umkreis (Stühle, großes Spielzeug etc.) entfernt werden. Diese können Kindern den unbeaufsichtigten Zugang erleichtern.

Sicherheitsvorrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang zu verhindern, empfiehlt sich der Aufbau einer entsprechenden Absperrung.
- Persönliche Schutzausrüstungen, Absperrungen, Abdeckplanen, Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind hilfreiche Hilfsmittel, ersetzen jedoch zu keinem Zeitpunkt eine ständige und Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsausrüstung

- Sämtliche Notfallnummern sollten stets griffbereit zur Verfügung stehen.

Sichere Nutzung des Family Pools

- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, werden dazu ermuntert, schwimmen zu lernen.
- Erste Hilfe (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erlernen und diese Kenntnisse regelmäßig auffrischen. Das kann bei einem Notfall einen lebensrettenden Unterschied ausmachen.
- Sämtliche sich im Family Pool befindlichen Personen sollten mit Notfallmaßnahmen vertraut sein.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Die Benutzung des Pools unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol ist untersagt.
- Beckenabdeckungen vor dem Betreten des Schwimmbeckens vollständig von der Wasseroberfläche entfernen, wenn sie verwendet werden.
- Die Verwendung von Chemikalien zur Wasseraufbereitung ohne Wasserzirkulation birgt das Risiko eines direkten Kontakts, was zu schweren Verletzungen führen kann. Beachten Sie die Empfehlungen des Chemikalienherstellers bezüglich eines regelmäßigen Austausches des Wassers. Dieser Zeitraum kann je nach Grad der Verunreinigung (Geruch, Trübheitsgrad, Flecken am Poolboden) variieren.
- Halten Sie sich strikt an die Herstellerangaben bei der Dosierung von Poolchemikalien und überschreiten Sie niemals die vorgegebene Menge. Bewahren Sie Chemikalien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Elektrogeräte dürfen in der Nähe des Pools nur gemäß den nationalen Sicherheitsbestimmungen verwendet und installiert werden.
- Entfernen Sie, wenn möglich, alle Zugangshilfen zum Pool und lagern Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Verwendung von weiterem Zubehör wie Leitern, Pumpen oder ähnlichem, welche nicht vom Hersteller des Pools empfohlen wurden, ist nicht gestattet.
- Die nachstehenden Zeichen werden verwendet.



Kinder dürfen sich zu keiner Zeit ohne Aufsicht im Pool aufhalten.

Ein Hineinspringen ist untersagt.

- Bitte lesen und befolgen Sie sämtliche auf der Seitenwand abgebildeten Sicherheitshinweise.
- Wählen Sie vor dem Aufbau einen geeigneten Standort. Um das Risiko des Ertrinkens von Kleinkindern zu vermeiden, sollte dieser Ort für eine ständige Beaufsichtigung zu jeder Zeit einsehbar sein.

Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Artikelnummer	Teile
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Ein Family Pool, Reparaturflicken

AUFBAU

DEN RICHTIGEN STANDORT WÄHLEN

- Aufgrund der Summe des Gewichts von Wasser und Nutzern muss der Untergrund für das Planschbecken so beschaffen sein, dass er das Gesamtgewicht über die gesamte Nutzungsdauer gleichmäßig tragen kann.
- Ein adäquates Abflusssystem für überschüssiges Wasser ist erforderlich, um Überläufe beim Befüllen, Entleeren oder während der Verwendung des Planschbeckens ablaufen lassen zu können.
- Der Untergrund muss eben und glatt sein, denn eine schräge oder ungleichmäßige Fläche könnte die Struktur des Planschbeckens sowie die Nähte beschädigen.
- Die ausgewählte Fläche muss frei von Objekten aller Art sein, da jedes sich unter dem Planschbecken befindliche Objekt aufgrund des Gewichts des Wassers den Boden beschädigen oder sogar durchstoßen kann.
- Die ausgewählte Fläche muss frei von aggressiven Pflanzen und Unkrautarten sein. Starke Wurzeln und Pflanzen können durch das Material hindurch wachsen, was zu Wasseraustritt führen kann. Gras und andere Pflanzen, die Gerüche oder schleimige Ablagerungen verursachen könnten, müssen ebenfalls vom Aufstellungsort entfernt werden, um die Sauberkeit zu gewährleisten.
- Am gewählten Standort dürfen sich keine Freileitungen oder Bäume befinden. Vergewissern Sie sich zudem, dass dort keine unterirdischen Versorgungsrohre oder Leitungen verlaufen.
- Das Produkt sollte fern von Hauseingängen aufgestellt werden. Es ist auch nicht empfehlenswert, Möbel oder andere Gegenstände in unmittelbarer Nähe zu positionieren. Auslaufendes Wasser, sei es durch Nutzung oder defekte Teile, kann sowohl Innen- als auch Außeneinrichtungen stark beschädigen.
- **Geeigneter Untergrund:** Gras, Boden und alle anderen Oberflächen, welche die zuvor genannten Aufstellkriterien nicht erfüllen.
- **Nicht empfohlene Aufstellflächen:** Schlamm, Sand, Kies, Terrasse, Balkon, Auffahrt, Plattform, weicher/loser Boden oder andere Oberflächen, die die oben genannten Bedingungen nicht erfüllen.

AUFBAU

Achtung: Abbau nur durch eine erwachsene Person.

- Starten Sie mit dem Aufpumpen der unteren Luftkammer und gehen Sie danach zur oberen Kammer und eventuell vorhandenen Zusatzteilen über. Verschließen Sie im Anschluss die Sicherheitsventile (Luftpumpe nicht Lieferumfang enthalten).
- Sobald der Ring den richtigen Druck erreicht hat, sollte er sich fest anfühlen. Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen, da die hohe Elastizität des PVC-Materials zu permanenten Verformungen oder Beschädigungen führen kann.

- Befüllen Sie das Planschbecken bis dieses 75 % seines gesamten Fassungsvermögens erreicht hat.
Achten Sie darauf, den Pool **NICHT ZU ÜBERFÜLLEN**, da dies Beschädigungen zur Folge haben kann.
ACHTUNG: Lassen Sie das Planschbecken während des Füllvorgangs zu keinem Zeitpunkt unbeaufsichtigt.
BITTE BEACHTEN: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

WASSERPFLEGE

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS: Befolgen Sie zu jedem Zeitpunkt die Pflegehinweise, welche in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind. Andernfalls besteht das Risiko, Ihre Gesundheit und insbesondere die Gesundheit Ihrer Kinder zu gefährden.

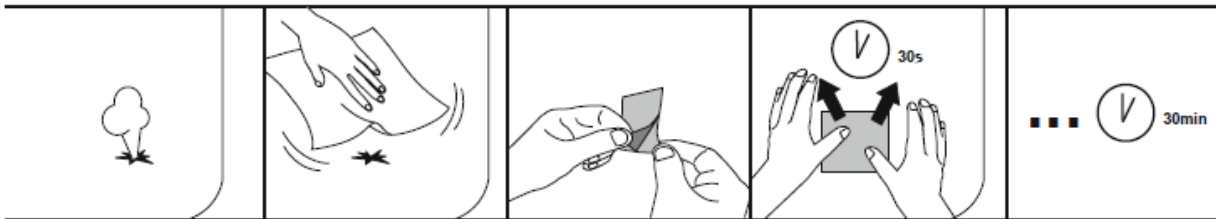
- Wechseln Sie - besonders an heißen Tagen - in regelmäßigen Abständen das Wasser. Ist dieses merklich verunreinigt, muss es unverzüglich gewechselt werden.
- Werden Chemikalien zur Wasseraufbereitung verwendet, beachten Sie hierbei genauestens die Anweisung des jeweiligen Herstellers.

WASSER ABLASSEN

1. Informationen zu geltenden Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Poolwasser erfragen Sie bitte bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.
2. Um das Wasser aus dem Planschbecken abzulassen, öffnen Sie die Ventile der Luftkammern und drücken Sie die Seitenwände vorsichtig nach unten.
Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.
WICHTIGER HINWEIS: Entleeren nur durch eine erwachsene Person!

REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Nach der Verwendung des Produktes können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, welche das Produkt beschädigen könnten.
2. Lassen Sie den Pool nach dem Entleeren vollständig an der Luft trocknen. Falten Sie ihn im Anschluss zusammen und bewahren Sie es vorzugsweise in der Originalverpackung auf, um Schimmelbildung vorzubeugen.
3. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, bei einer Temperatur über 15 °C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Wir empfehlen ausdrücklich, den Pool außerhalb der Badesaison (Wintermonate) abzubauen.





www.bestwaycorp.com

©2025 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbriato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**
Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

WARNING

Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g., chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g., ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment.

No diving.

- Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.
- Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant.

PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

PRODUCT DESCRIPTION

Item	Parts
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	One pool, repair patch

SETUP

CHOOSE THE CORRECT LOCATION

- Because of the combined weight of the water inside the pool and the users, it is important that the surface chosen to install the pool is capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the pool is installed.
- An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water. During filling, draining or when in use, water may flow out of the pool.
- The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can damage the structure of the pool and the welding point.
- The selected surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the pool could damage or perforate the material on the bottom.
- The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species. Those types of strong vegetation could grow through the liner and create water leakage. The grass or other vegetation that may cause odor or slime to develop has to be eliminated from the set-up location.
- The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
- The selected position must be far from house entrance. Do not position any equipment or other furniture around the pool. The water that comes out of the pool during the use or due to a faulty product can damage the furniture inside the house or surrounding the pool.
- **Suggested set-up surfaces:** grass, ground, and all other surfaces that respect the above set-up conditions.
- **Not suggested surfaces:** mud, sand, gravel, deck, balcony, driveway, platform, soft/loose soil or other surface that does not meet the above set-up conditions.

ASSEMBLY

Warning: Adult assembly required.

- Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any spare parts (if present). Close the safety valves after inflation (air pump is not included).
- When the ring reaches the correct pressure, it should be slightly stiff to the touch. Over-inflating it may cause permanent deformation or damages, due to the high elasticity of the PVC material.
- Continue to fill the pool until the water capacity reaches 75%.
- **DO NOT OVERFILL**, as this could cause the pool to collapse.
- **ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.
- **NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

WATER MAINTENANCE

WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

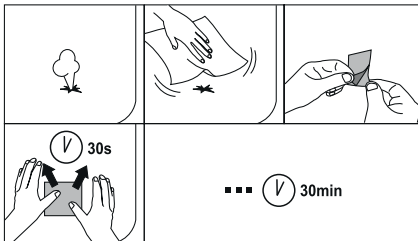
EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.

NOTE: Drain by adult only!

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
- **NOTE:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original pack. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a dry place, with a temperature higher than 15°C / 59°F, out of reach of children.
4. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscinette. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des personnes ne sachant pas nager

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attirants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscinette

- Inchirez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.
- Si la piscinette est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène, de la propreté, de sa date et de son odeur, ou si des débris ou des tâches sont présentes dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les piscinettes sans système de circulation d'eau peut exposer les utilisateurs à un contact direct avec les produits chimiques ou avec les zones de forte concentration de produits chimiques et provoquer des blessures.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de changement de l'eau, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques (en particulier, n'en utilisez jamais plus que la quantité recommandée), assurez-vous que les produits chimiques sont mélangés correctement pour éviter les éventuelles blessures et rangez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale.
- Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.
- Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique.

Ne pas plonger.

- Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.
- Le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants et l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible.

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Article	Pièces
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91055; 51033; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Une piscine, un patch de réparation

INSTALLATION

CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

- Compte tenu du poids total de la piscine, de l'eau et des utilisateurs, il est important que la surface sur laquelle la piscine est installée soit lisse, plate, de niveau et capable de supporter le poids pendant toute la durée de l'installation de la piscine.

- Un système de drainage adéquat doit être prévu pour gérer le débordement des eaux. Durant le remplissage, la vidange ou quand la piscine est utilisée, de l'eau peut déborder de la piscine.
- La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou endommagée, la structure de la piscine et les soudures peuvent être endommagées.
- La surface sélectionnée doit être exempte de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet placé sous la piscine pourrait endommager ou perforer le matériau du fond.
- La surface choisie doit être exempte de plantes agressives et d'espèces de mauvaises herbes. Ces types de végétation forte pourraient se développer à travers le liner et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation susceptible de provoquer des odeurs ou de la boue doit être éliminée du lieu d'installation.
- L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
- La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez aucun équipement ou autre meuble autour de la piscine. L'eau sortant de la piscine durant l'installation ou en raison d'un produit défectueux peut endommager le mobilier à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
- Surfaces d'installation suggérées :** herbe, sol, et toutes autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.
- Surfaces déconseillées :** boue, sable, gravier, terrasse, balcon, allée, plateforme, sol mou/mouillé ou toute autre surface ne répondant pas aux conditions d'installation ci-dessus.

MONTAGE

Avertissement : Un assemblage par un adulte est nécessaire.

- Commencez par gonfler la chambre inférieure. Continuez ensuite avec la partie supérieure et les pièces détachées (le cas échéant). Fermez les soupapes de sécurité après le gonflage (la pompe à air n'est pas incluse).
- L'anneau doit être légèrement rigide au toucher lorsqu'il atteint la bonne pression. Un surgonflage peut entraîner des déformations ou des dommages permanents, en raison de la grande élasticité du matériau.
- Continuez à remplir la piscine jusqu'à ce que la quantité d'eau atteigne 75 %.

NE LA REMPLISSEZ PAS TROP car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

ENTRETIEN DE L'EAU

ATTENTION : Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

VIDANGE DE LA PISCINE

- Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
- Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
- Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.

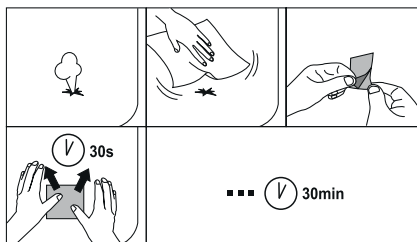
REMARQUE : Seul un adulte peut vider la piscine!

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

REMARQUE : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.

- Séchez la piscine et des qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
- Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15 °C, hors de portée des enfants.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG

Sicherheitshinweise

Vor dem Aufbau sowie der Benutzung des Plansbeckens sollten sämtliche in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise sorgfältig durchgelesen und befolgt werden. Diese beinhalten einige der potentiell am häufigsten auftretenden Gefahren der Freizeitaltlastung im Wasser. Aufgrund des Umfangs kann an dieser Stelle jedoch nicht auf sämtliche Risiken eingegangen werden. Bei Aufenthalt im Wasser sollte zu jeder Zeit mit Vorsicht sowie einem gesunden Maß Menschenverstand und Urteilsvermögen vorgegangen werden. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke sorgfältig auf. Zudem können folgende Angaben je nach Art des Pools voneinander abweichen.

Hinweise für Nichtschwimmer

- Es ist zu jeder Zeit eine ständige und wachsame Beaufsichtigung schwächerer Schwimmer oder gänzlicher Nichtschwimmer durch eine erwachsene Person erforderlich.
- Bestimmen Sie eine erwachsene Person, welche den Pool während der gesamten Nutzung kontinuierlich beaufsichtigt.
- Für unsichere Schwimmer oder gänzliche Nichtschwimmer sollten zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, beispielsweise in Form von Schutzzaunrüstung, ergriffen werden.
- Sämtliches Spielzeug sollte außerhalb der Nutzung aus dem Planschbecken entfernt werden.
- Wird der Pool wieder benutzt noch beaufsichtigt, müssen sämtliche Objekte aus dessen Umkreis (Stühle, großes Spielzeug etc.) entfernt werden. Diese können Kindern den unbeaufsichtigten Zugang erleichtern.

Sicherheitsvorrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang zu verhindern, empfiehlt sich der Aufbau einer entsprechenden Absperrung.
- Persönliche Schutzvorrichtungen, Absperrungen, Abdeckplanen, Alarmsysteme oder ähnlicher Sicherheitsvorrichtungen sind hilfreiche Hilfsmittel, ersetzen jedoch zu keinem Zeitpunkt eine ständige und Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsausrüstung

- Sämtliche Notfallnummern sollten stets griffbereit zur Verfügung stehen.
- Sichere Nutzung des Family Pools**
- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, sollten dazu ermuntert werden, schwimmen zu lernen.
- Es sollten Kenntnisse in lebensrettenden Sofortmaßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erworben und regelmäßig aufgeführt werden.
- Sämtliche sich im Family Pool befindlichen Personen sollten mit Notfallmaßnahmen vertraut sein.

- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren bis lebensgefährlichen Verletzungen führen.
- Die Benutzung des Pools unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol ist untersagt.
- Vor jeder Nutzung des Pools müssen sämtliche Abdeckplanen vollständig entfernt werden.
- Die Verwendung von Chemikalien zur Wasseraufbereitung ohne Wasserzirkulation birgt das Risiko eines direkten Kontakts, was zu schweren Verletzungen führen kann. Beachten Sie die Empfehlungen des Chemikalienherstellers bezüglich eines regelmäßigen Austausches des Wassers. Dieser Zeitraum kann je nach Grad der Verunreinigung (Geruch, Trübheitsgrad, Flecken am Poolboden) variieren.
- Halten Sie sich strikt an die Herstellerangaben bei der Dosierung von Poolchemikalien und überschreiten Sie niemals die vorgegebene Menge. Bewahren Sie Chemikalien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Elektrogeräte dürfen in der Nähe des Pools nur gemäß den nationalen Sicherheitsbestimmungen verwendet und installiert werden.
- Entfernen Sie, wenn möglich, alle Zugangshilfen zum Pool und lagern Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Verwendung von weiterem Zubehör wie Leitern, Pumpen oder ähnlichem, welche nicht vom Hersteller des Pools empfohlen wurden, ist nicht gestattet.
- Die nachfolgenden Warnzeichen sind gut sichtbar im Umkreis des Pools aufzustellen.



Kinder dürfen sich zu keiner Zeit ohne Aufsicht im Pool aufhalten.

Ein Hineinspringen ist untersagt.

- Bitte lesen und befolgen Sie sämtliche auf der Seitenwand abgebildeten Sicherheitshinweise.
- Wählen Sie vor dem Aufbau einen geeigneten Standort. Um das Risiko des Ertrinkens von Kleinkindern zu vermeiden, sollte dieser Ort für eine ständige Beaufsichtigung zu jeder Zeit einsehbar sein.

BITTE GRÜNDLICH DURCHLESEN UND AM ANSCHLUSS SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Artikelnummer	Teile
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Ein Family Pool, Reparaturflicken

AUFBAU

DEN RICHTIGEN STANDORT WÄHLEN

- Aufgrund der Summe des Gewichts von Wasser und Nutzern muss der Untergrund für das Planschbecken so beschaffen sein, dass er das Gesamtgewicht über die

gesamte Nutzungsdauer gleichmäßig tragen kann.

- Ein adäquates Abflusssystem für überschüssiges Wasser ist erforderlich, um Überläufe beim Befüllen, Entleeren oder während der Verwendung des Plansbeckens ablaufen lassen zu können.
- Der Untergrund muss eben und glatt sein, denn eine schräge oder ungleichmäßige Fläche könnte die Struktur des Plansbeckens sowie die Nähte beschädigen.
- Die ausgewählte Fläche muss frei von Objekten aller Art sein, da jedes sich unter dem Planschbecken befindliche Objekt aufgrund des Gewichts des Wassers den Boden beschädigen oder sogar durchstoßen kann.
- Die ausgewählte Fläche muss frei von aggressiven Pflanzen und Unkräutern sein, Starke Wurzeln und Pflanzen können durch das Material hindurch wachsen, was zu Wasseraustritt führen kann, Gras und andere Pflanzen, die Gerüche oder schleimige Ablagerungen verursachen könnten, müssen ebenfalls vom Aufstellungsort entfernt werden, um die Sauberkeit zu gewährleisten.
- Am gewählten Standort dürfen sich keine Freileitungen oder Bäume befinden, Vergewissern Sie sich zudem, dass dort keine unterirdischen Versorgungsrohre oder Leitungen verlaufen.
- Das Produkt sollte fern von Hauseingängen aufgestellt werden, Es ist auch nicht empfehlenswert, Möbel oder andere Gegenstände in unmittelbarer Nähe zu positionieren. Auslaufendes Wasser, sei es durch Nutzung oder defekte Teile, kann sowohl Innen- als auch Außeneinrichtungen stark beschädigen.
- Geeigneter Untergrund:** Gras, Boden und alle anderen Oberflächen, welche die zuvor genannten Aufstellkriterien nicht erfüllen.
- Nicht geeignete Flächen:** Schlamm, Sand, Kies, Terrassen, Balkone, Einfahrten, Plattformen, weicher oder lockerer Boden sowie Oberflächen, welche die zuvor genannten Aufstellkriterien nicht erfüllen.

AUFBAU

Achtung: Der Aufbau darf ausschließlich durch eine erwachsene Person erfolgen.

- Starten Sie mit dem Aufpumpen der unteren Luftkammer und gehen Sie danach zur oberen Kammer und eventuell vorhandenen Zusätzen über. Verschließen Sie im Anschluss die Sicherheitsventile (Luftpumpe nicht Lieferumfang enthalten).
- Sobald der Ring den richtigen Druck erreicht hat, sollte er sich fest anfühlen. Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufblasen, da die hohe Elastizität des PVC-Materials zu permanenten Verformungen oder Beschädigungen führen kann.
- Befüllen Sie das Planschbecken bis dieses 75 % seines gesamten Fassungsvermögens erreicht hat.
- Achten Sie darauf, den Pool **NICHT ZU ÜBERFÜLLEN**, da dies Beschädigungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Lassen Sie das Planschbecken während des Füllvorgangs nicht unbeaufsichtigt.

BITTE BEACHTEN: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

WASSERPFLEGE

ACHTUNG: Eine Nichtbeachtung der hier aufgeführten Pflegehinweise kann Ihre sowie vorrangig die Gesundheit Ihrer Kinder gefährden.

- Wechseln Sie - besonders an heißen Tagen - in regelmäßigen Abständen das Wasser. Ist dieses merklich verunreinigt, muss es unverzüglich gewechselt werden.
- Werden Chemikalien zur Wasseraufbereitung verwendet, beachten Sie hierbei genauso die Anweisung des jeweiligen Herstellers.

WASSER ABLASSEN

- Informationen zu geltenden Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Poolwasser erfragen Sie bitte bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.
- Um das Wasser aus dem Planschbecken abzulassen, öffnen Sie die Ventile der Luftkammern und drücken Sie die Seitenwände vorsichtig nach unten. Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.

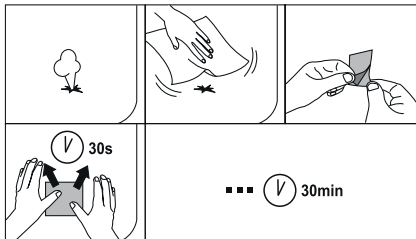
HINWEIS: Das Planschbecken darf ausschließlich von einer erwachsenen Person geleert werden.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Nach der Verwendung des Produktes können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

BITTE BEACHTEN: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, welche das Produkt beschädigen könnten.

- Lassen Sie den Pool nach dem Entleeren vollständig an der Luft trocknen. Falten Sie ihn im Anschluss zusammen und bewahren Sie es vorsorglich in der Originalverpackung auf, um Schimmelbildung vorzubeugen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, bei einer Temperatur über 15 °C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Wir empfehlen ausdrücklich, den Pool außerhalb der Badesaison (Wintermonate) abzubauen.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING

Veiligheidsinformatie

Lees, begrip en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u het mini-zwembad opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen behandelen enkele veelvoorkomende risico's van wateractiviteiten, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u van enige wateractiviteit geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid voor niet-zwimmers

- Continu, actief en vaakzaam toezicht van zwakke zwimmers en niet-zwimmers door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).
- Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwimmers of niet-zwimmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder al het speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te vergemakkelijken (bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

Veiligheidsmiddelen

- Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers nabij het zwembad.

Veilig gebruik van het zwembad

- Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen.
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval.
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstig letsel of een sterfgeval.
- Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Vervang het water regelmatig, volgens de aanbevelingen van de fabrikant en afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, hoe schoon en helder het water is en hoe de geur is, en of er vuil of vlekken aanwezig zijn in het mini-zwembad. Het gebruik van chemicaliën in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan leiden tot direct contact met de chemicaliën of in gebieden met een hoge chemische concentratie tot verwonding van de gebruikers.
- Als er af en toe chemicaliën worden gebruikt om het water minder vaak te hoeven vervangen, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant op (gebruik met name nooit meer dan aanbevolen), zorg ervoor dat de chemicaliën goed zijn gemengd om mogelijke verwondingen te voorkomen en bewaar de chemicaliën buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.
- Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. badlids, afdekkingen, pompen, enz.) kan leiden tot risico's op letsel of schade aan eigendommen.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving.
Niet duiken.

- Lees zorgvuldig en volg de veiligheids waarschuwingen en veiligheidsstekens op de zwembadwand.
- Selecteer de juiste locatie om het gevaar op verdrinking van jonge kinderen te voorkomen, zet het mini-zwembad op op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

LEES ALSTUBLIEF AANDACHTIG EN HOUD DIT BIJ VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

PRODUCTBESCHRIJVING

Artikel	Onderdelen
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Eén zwembad, reparatiepatch

OPZETTEN

KIES DE JUISTE LOCATIE

- Vanwege het gecombineerde gewicht van het water in het zwembad en de

gebruikers van het zwembad, is het belangrijk dat het gekozen oppervlak om het zwembad op te zetten in staat is om het totale gewicht gelijkmatig te dragen gedurende de hele tijd dat het zwembad is opgezet.

- Er moet een adequaat afvoersysteem voorzien worden om overloopwater op te vangen. Tijdens het vullen, leeg laten lopen of tijdens gebruik, kan er water uit het zwembad stromen.
- Het oppervlak moet vlak en glad zijn. Indien het oppervlak schuin of oneffen is, kan dit de structuur van het zwembad en het laspunt beschadigen.
- Het gekozen oppervlak moet vrij zijn van enige voorwerpen. Door het gewicht van het water kan elk voorwerp onder het zwembad het materiaal aan de bodem beschadigen of perforeren.
- Het geselecteerde oppervlak moet vrij zijn van agressieve planten en onkruidsoorten. Die soorten sterke vegetatie zouden door de voering kunnen groeien en waterlekage creëren. Gras of andere vegetatie die geur of slijm kunnen ontwikkelen moeten worden verwijderd uit de opstellocatie.
- De geselecteerde locatie mag geen bovengrondse hoogspanningslijnen of bomen hebben. Zorg ervoor dat de locatie geen ondergrondse leidingen of kabels van welke aard ook bevat.
- De geselecteerde positie moet ver weg zijn van de ingang van het huis. Plaats geen apparatuur of meubels rondom het zwembad. Het water dat uit het zwembad komt tijdens het gebruik of vanwege een defect aan het product, kan de meubels in huis of rondom het zwembad beschadigen.

- Aanbevolen oppervlakten: gras, grond, en alle andere oppervlakken die

- Niet aanbevolen oppervlakken: modder, zand, grind, terras, balkon, oprit,

- zachtelofse grond of andere ondergronden die niet aan bovenstaande voorwaarden voldoen.

MONTAGE

Waarschuwing: Montage door volwassenen vereist.

- Begin met het opblazen van de onderste luchtkamer. Ga vervolgens naar de bovenste, en eventuele reserveonderdelen (indien aanwezig). Sluit de veiligheidskleppen na het oppompen (luchtpomp niet inbegrepen).

- Wanneer de ring de juiste druk heeft, zal deze lichtjes stijf aanvoelen. Te hard oppompen kan permanente vervorming of schade veroorzaken, door de hoge elasticiteit van het PVC-materiaal.

- Vul het zwembad totdat de watercapaciteit 75% bereikt.

- NIET TE VEEL VULLEN gezien dit het zwembad kan doen inzakken.

- LET OP: Laat het zwembad niet onbeheerd achter tijdens het vullen met water.

- LET OP: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.

WATERONDERHOUD

WAARSCHUWING: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.

- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.

- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

HET ZWEMBAD LEEGMAKEN

1. Controleer de plaatselijke regelgevingen voor de specifieke regels omtrent het afkanden van het zwembadwater.

2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.

- Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.

- LET OP: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

REINIGEN EN OPSLAG

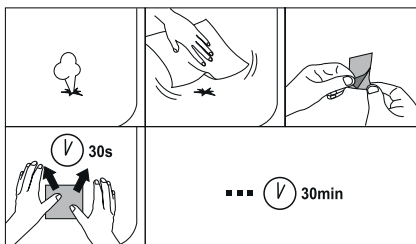
1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon vegen.

- LET OP: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën die het product kunnen beschadigen.

2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.

3. Berg het op in een droge plaats met een temperatuur hoger dan 15°C / 59°F, buiten bereik van kinderen houden.

4. We raden ten zeerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden).



MANUAL DEL USUARIO

ADVERTENCIA

Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para su uso futuro.

Seguridad para las personas que no son expertas en natación

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años tienen mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillones o juguetes grandes).

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la mini-piscina

- Anime a todos los usuarios, sobre todo a los niños, a que aprendan a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase estos conocimientos con frecuencia; puede ser decisivo en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se tire nunca al agua cuando tenga poca profundidad. Esto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de la piscina, retírelas por completo de la superficie del agua antes de entrar.
- Cambie el agua de manera regular siguiendo las indicaciones del fabricante y según las condiciones higiénicas y de limpieza, nitidez y olor, o en presencia de residuos o de manchas en la piscina. El uso de productos químicos en piscinas sin circulación del agua puede conllevar el contacto directo con los productos químicos o, en las áreas de elevada concentración química, lesiones para los usuarios.
- Si a menudo utiliza productos químicos para reducir la frecuencia del cambio del agua, siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de los productos (sobre todo, nunca use más de lo recomendado). Utilice la combinación adecuada para evitar posibles lesiones y guarde los productos químicos en un lugar fuera del alcance de los niños.
- El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.
- Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.
- El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático.

Prohibido tirarse de cabeza.

- Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.
- Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento e instale la piscina de modo que un adulto pueda vigilarla en todo momento.

LEA CON ATENCIÓN Y CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Artículo	Piezas
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	una piscina, parche de reparación

INSTALACIÓN

ELEGIR UBICACIÓN ADECUADA

- Dado el peso combinado del agua de la piscina y de los usuarios, es

importante que la superficie elegida para instalar la piscina soporte de manera equilibrada el peso total durante todo el tiempo que esté instalada la piscina.

- Es preciso disponer de un sistema de drenaje adecuado para evacuar el agua desbordada. Durante el llenado, el vaciado o el uso, puede salir agua de la piscina.
- La superficie debe ser plana y uniforme. Si la superficie está inclinada o desnivelada puede dañar la estructura de la piscina y el punto de soldadura.
- La superficie debe estar libre de cualquier tipo de obstáculo. Dado el peso del agua, cualquier objeto situado debajo de la piscina podría dañar o perforar el material del fondo.
- La superficie debe estar libre de plantas y maleza. Este tipo de vegetación podría atravesar el forro y provocar fugas de agua. La hierba u otra vegetación que pueda provocar la aparición de olores o sedimentos debe erradicarse del lugar de instalación.
- La ubicación no debe estar rodeada por cables eléctricos aéreos ni árboles. Asegúrese de que la ubicación no tenga cerca tuberías, tendidos eléctricos o cables subterráneos de ningún tipo.
- La ubicación elegida debe estar lejos de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo u otro mobiliario alrededor de la piscina. El agua que sale de la piscina durante el uso o por efecto de un producto defectuoso puede dañar los muebles del interior de la casa o del entorno de la piscina.
- Superficies de montaje recomendadas: césped, tierra y cualquier otra superficie que respete las condiciones de montaje anteriores.
- Superficies no recomendadas: barro, arena, grava, terrazas, balcones, caminos de entrada, plataformas, suelos blandos o suelos u otras superficies que no cumplan las condiciones de montaje anteriores.

MONTAJE

Atención: Se requiere montaje por parte de un adulto.

- Comience por inflar la cámara inferior, después la superior y las piezas de repuesto (si las hay). Cierre las válvulas de seguridad después del inflado (bomba de aire no incluida).
- Cuando el ariño alcanza la presión necesaria, debe estar un poco tenso al tacto. Inflarlo en exceso puede causar deformaciones o daños permanentes, dada la gran elasticidad del material de PVC.
- Siga llenando la piscina hasta que la capacidad de agua alcance el 75 %.
- **NO LLENE EN EXCESO** la piscina, podría hacer que la piscina se desplace.

ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando

NOTA: los dibujos son solo a título ilustrativo. Pueden no reflejar el producto real. No están a escala.

MANTENIMIENTO DEL AGUA

ADVERTENCIA: si no sigue las instrucciones de mantenimiento que se

- induyen, su salud puede estar en peligro, y sobre todo la de los niños.
- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (sobre todo cuando haga calor) o cuando esté contaminada. El agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con su vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

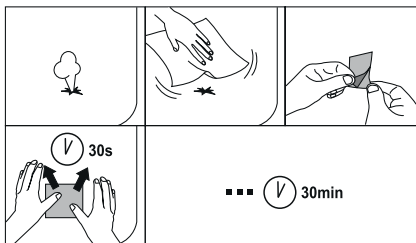
VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe las normativas locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina 'Fill 'N Fun': presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

NOTA: El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

1. Después de cada uso, utilice un paño húmedo para limpiar con cuidado la superficie.
- NOTA:** No use disolventes ni demás productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre. Cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está seca del todo, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Almacenar en un lugar seco, a una temperatura superior a 15 °C (59 °F) y fuera del alcance de los niños.
4. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).



BRUGERVEJLEDNING

ADVARSEL

Sikkerhedsoplysninger

Læs, forstå og følg omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen, før du installerer og bruger mini-poolen. Disse advarsler, instruktioner og sikkerhedsretningslinjer omhandler nogle almindelige risici ved vandrekreation, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Brug altid forsigtighed, sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver vandaktivitet. Gem disse oplysninger til fremtidig brug.

Sikkerhed for ikke-svømmere

- Kontinuerlig, aktiv og opmærksom overvågning af svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet hele tiden (husk, at børn under fem år har den største risiko for at drukne).
- Udpeg en kompetent voksen til at overvåge poolen, hver gang den bruges.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-poolen ikke er i brug, skal al legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og afbøddes for at undgå at børn tiltrækkes af poolen.
- Når mini-poolen ikke er i brug, skal al legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-poolen (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).

Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-poolen.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spærringer, pool-overtræk, pool-alarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

Sikkerhedsudstyr

- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.

Sikker brug af mini-poolen

- Prøv at opfordre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og opfrisk denne viden med jævne mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
- Instruer alle brugere af poolen, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde.
- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
- Brug ikke mini-poolen under indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af bassinet.
- Når der anvendes pooldække, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til poolen.
- Udskift vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt eller om der er snus eller pletter i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-pools uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikaliekoncentration, hvilket kan medføre personskader.
- Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hygiegheden af vandudskiftninger, skal kemikalieproducentens anvisninger nøje følges (brug især aldrig mere end anbefalet). Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-poolen og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-pool-producenten (f.eks. stiger, overtræk, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
- Brug skiltningen som beskrevet nedenfor.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet. Ingen dykning.

- Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinvæggen.
- Vælg af passende placering for at forhindre fare for drukning af små børn, installerer minipoolen et sted, hvor det er muligt for konstant overvågning.

LÆS VEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR DEN TIL FREMTIDIG BRUG.

PRODUKTBESKRIVELSE

Vare	Dele
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	1 pool, 1 reparationslap

OPSÆTNING

VÆLG DET RIGTIGE STED

- På grund af den kombinerede vægt af vandet i poolen og brugerne er

det vigtigt, at den overflade, der vælges til at installere poolen, er i stand til ensartet at bære den samlede vægt i hele den tid, poolen er installeret.

- Der skal være et passende afløbssystem til at håndtere overløbsvand. Når poolen fyldes, tømmes eller er i brug, kan der løbe vand ud af den.
- Overfladen skal være plan og glat. Hvis overfladen er skråender eller ujævn, kan det skade poolens struktur og svejsepunktet.
- Den valgte overflade skal være fri for enhver form for genstand. På grund af vandets vægt kan enhver genstand under poolen beskadige eller perforere materialet på bunden.
- Den valgte overflade skal være fri for aggressive planter og ukrudtsarter. Disse typer af stærk vegetation kan vokse gennem dugen og skabe vandlækage. Græs eller anden vegetation, der kan forårsage lugt eller slimudvikling, skal fjernes fra opsætningsstedet.
- Der må ikke være luftledninger eller træer over en valgte placering. Sørg for, at stedet ikke indeholder nedgravede forsyningsrør, ledninger eller kabler af nogen art.
- Den valgte placering skal være langt fra husets indgange. Placer ikke udstyr, tilbehør eller andre møbler omkring poolen. Det vand, der løber ud af poolen under brug eller på grund af et defekt produkt, kan beskadige møblerne inde i huset eller omkring poolen.
- Foreslåede opstillingsoverflader: græs, jord og alle andre overflader, der overholder ovenstående opstillingsbetingelser.
- Ikke-anbefalede overflader: mudder, sand, grus, terrasse, altan, indkørsel, platform, bløddes jord eller andre overflader, der ikke opfylder ovenstående opstillingsbetingelser.

MONTERING

ADVARSEL: Skal samles af en voksen.

- Start med at puste det nederste kammer op. Arbejd dig derefter frem til det øverste og eventuelle tilbehørsdele (hvis de findes). Luk sikkerhedsventilene efter oppumpning (luftpumpen er ikke inkluderet).

- Når ringen har nået det korrekte tryk, skal den være lidt stiv at røre ved. Hvis den pustes for meget op, kan det forårsage permanent deformation eller skader på grund af PVC-materialets høje elasticitet.
- Fortsæt med at fylde poolen, indtil vandkapaciteten når 75%.

OVERFYLD IKKE, da dette kan forårsage, at poolen kollapse.

OBS: Lad ikke poolen være uden opsyn, mens den fyldes med vand.

BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

VEDLIGEHOLDELSE AF VAND

ADVARSEL: Hvis du ikke overholder de retningslinjer for vedligeholdelse, der dækkes heri, kan dit helbred være i fare, især dine børn.

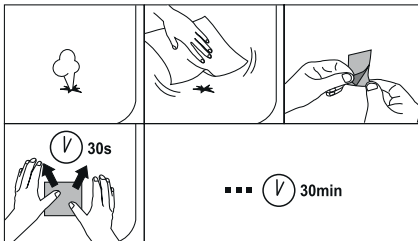
- Skift vandet i pools ofte (især i varmt vejr), eller når det er mærkbart forurenet, er urent vand skadeligt for brugerens helbred.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.

TØM POOLEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpools.
 2. På den opstillede pool lukkes luften ud af alle luftkamrene, samtidigt med at poolens væg trykkes ned for at lukke vandet ud. På Fill 'N Fun pools trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud.
- BEMÆRK:** Må kun tømmes af en voksen!

RENGØRING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nøjsomt med en fugtig klud.
- BEMÆRK:** Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Lufttør poolen, når poolen er helt tør, fold poolen forsigtigt sammen og læg den tilbage i dens originale emballage. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der opstå skimmelsvamp og beskadigelse af poolen.
 3. Opbevares på et tørt sted ved en temperatur over 15 °C, utilgængeligt for børn.
 4. Vi tilråder kraftigt, at poolen adskilles uden for sæsonen (i vintermånederne).



MANUAL DO PROPRIETÁRIO

ATENÇÃO

Informações de segurança

Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas no manual de utilizador antes de instalar e utilizar a mini-piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma atividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, ativa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm um risco muito elevado de afogamento).
- Designe um adulto competente para supervisionar a piscina sempre que esta estiver a ser utilizada.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de proteção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos e objetos atrativos da água e das margens para evitar atrair crianças até à piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos ou outros objectos dos seus arredores que possam ser utilizados pelas crianças como um instrumento para facilitar o acesso à mini piscina (por exemplo, cadeiras, brinquedos grandes, etc.).

Dispositivos de segurança

- Recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à mini-piscina.
- O equipamento de proteção individual, as barreiras, as coberturas de piscina, os alarmes de piscina ou outros dispositivos de segurança semelhantes são ajudas úteis, mas não substituem a supervisão contínua e competente de um adulto.

Equipamento de segurança

- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, especialmente as crianças, a aprenderem a nadar.
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência.
- Nunca mergulhe em águas pouco profundas. Isto pode levar a ferimentos graves ou à morte.
- Não utilize a mini-piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afetar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
- Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Mude a água regularmente de acordo com as recomendações do fabricante e dependendo das condições de higiene, limpeza, transparência, odor e se estão presentes resíduos ou manchas na piscina. A utilização de químicos em mini-piscinas sem circulação de água pode levar ao contacto direto com os químicos ou a áreas com elevada concentração de químicos, resultando em ferimentos para os utilizadores.
- Caso sejam ocasionalmente utilizados químicos para reduzir a frequência de troca da água, siga atentamente as instruções de segurança do fabricante dos químicos (em especial, não use mais do que o recomendado), garanta a mistura apropriada de químicos para evitar possíveis lesões e armazene os químicos fora do alcance das crianças.
- A utilização e instalação de qualquer aparelho elétrico nas proximidades das mini-piscinas deve respeitar os regulamentos nacionais.
- Quando aplicável, retire quaisquer meios de acesso da mini-piscina e armazene-os fora do alcance das crianças sempre que a mesma não esteja a ser utilizada.
- A utilização de acessórios não aprovados pelo fabricante da mini-piscina (por exemplo, escadas, coberturas, bombas, etc.) pode resultar em riscos de ferimentos ou danos de propriedade.
- Utilize a sinalização conforme indicado abaixo.



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático.
Não mergulhe de cabeça.

- Por favor leia cuidadosamente e siga os avisos e sinais de segurança que se encontram na parede da piscina.
- Selecione um local adequado para prevenir o risco de afogamento de crianças pequenas, instale a mini piscina num local que possibilite a supervisão constante.

POR FAVOR LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Artigo	Peças
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Uma piscina, remendo de reparação

MONTAGEM ESCOLHA O LOCAL CORRETO

- Devido ao peso combinado da água dentro da piscina e dos usuários, é importante que a superfície escolhida para instalar a piscina seja capaz de suportar uniformemente o peso total durante todo o tempo em que a piscina estiver instalada.
- Um sistema de drenagem adequado deve ser fornecido para lidar com a água excedente. Durante o enchimento, esvaziamento ou durante o uso, a água pode transbordar da piscina.
- A superfície deve ser plana e lisa. Se a superfície estiver inclinada ou irregular, pode danificar a estrutura da piscina e os pontos de soldagem.
- A superfície selecionada deve estar livre de qualquer tipo de objeto. Devido ao peso da água, qualquer objeto sob a piscina poderia danificar ou perfurar o material na parte inferior.
- A superfície selecionada deve estar livre de plantas agressivas e espécies de ervas daninhas. Esses tipos de vegetação forte podem crescer através do revestimento e criar vazamentos de água. A grama ou outra vegetação que possa causar odor ou limo deve ser eliminada do local de instalação.
- O local selecionado não deve ter linhas elétricas ou árvores acima da superfície do spa. Certifique-se de que o local não contém tubos, linhas ou cabos de qualquer tipo subterrâneos.
- A posição selecionada deve ser longe da entrada da casa. Não coloque nenhum equipamento ou outro móvel ao redor da piscina. A água que sai da piscina durante o uso ou por efeito de um produto defeituoso pode danificar os móveis dentro da casa ou ao redor da piscina.
- **Superfícies de montagem sugeridas:** relva, chão e todas as outras superfícies que respeitem as condições de montagem acima referidas.
- **Superfícies não sugeridas:** lama, areia, cascalho, deque, varanda, caminho de acesso, plataforma, solo macio/ solto ou outra superfície que não respeite as condições de instalação acima referidas.

MONTAGEM

- ATENÇÃO:** É necessário que a montagem seja feita por um adulto.
- Comece inflando a câmara inferior. Em seguida, siga para a câmara superior e quaisquer peças sobressaltantes (se presentes). Feche as válvulas de segurança após a inflação (a bomba de ar não está incluída).
- Quando o anel inflar a pressão correta, ele deve estar ligeiramente rígido ao toque. Inflar em excesso pode causar deformação permanente ou danos, devido à alta elasticidade do material de PVC.
- Continue a encher a piscina até que a capacidade de água atinja 75%.
- **NÃO ENCHA DEMASIADO** já que isto pode causar o colapso da piscina.
- ATENÇÃO:** Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.
- OBSERVAÇÃO:** Os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Podem não refletir o produto real. Não estão à escala.

MANUTENÇÃO DA ÁGUA

- ATENÇÃO:** Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.
- Substitua a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do utilizador.
- Por favor contacte o seu revendedor local para obter produtos químicos para tratar a água da sua piscina. Não se esqueça de seguir as instruções do fabricante dos produtos químicos.

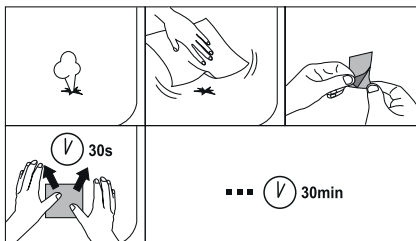
ESVAZIE A PISCINA

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água. Para a piscina FIL 'N Fun, empurre para baixo a parede da piscina para libertar a água.

NOTA: O esvaziamento tem que ser feito por adultos!

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Após utilização, use um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
- OBSERVAÇÃO:** Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Seque a piscina ao ar, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Guarde-a num local seco, com uma temperatura superior a 15°C / 59°F, fora do alcance das crianças.
4. Recomendamos fortemente que a piscina seja desmontada fora da temporada de calor (meses de inverno).



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΛΟΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΟΔΗΓΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΟΡΕΥΟΝΤΑΣ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΥΣ ΣΥΝΔΕΙΟΜΕΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΡΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ, ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΛΗΝ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΤΟΝ ΝΕΡΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΥΛΜΒΗΣ

- ΑΝΑ ΠΛΑΤΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΛΑΙΕΙΤΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ, ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΑΓΡΥΓΝΗ ΕΠΙΒΛΗΝΤΩΝ ΤΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ ΚΟΥΛΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΗ ΚΟΥΛΜΒΗΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΦΥΛΩΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΦΟΥ ΤΟΝ ΥΠΗΝΟΤΕΡΟ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΙΝΙΜΟΥ).
- ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΜΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΚΟΥΛΜΒΗΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΥΛΜΒΗΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΧΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΔΗ ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΚΥΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΗ ΜΑΡΙΚΙΑ ΟΣΤΕ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΙΤΑΙ Η ΠΡΟΣΕΛΚΥΣΗ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΔΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΧΩΡΟ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΑΟ ΕΝΑ ΕΙΔΗ ΠΑΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΕΚΛΟΝΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ (Π.Χ. ΚΑΡΕΚΛΕΣ, ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΔΙΑ, Κ.Λ.Τ.).

ΣΥΣΤΕΜΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΕ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΕΝΑ ΕΜΠΛΟΙΟ (ΚΑΙ ΝΑ ΣΑΦΕΙΑΣΤΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΑ, ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ) ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΠΕΤΕ ΤΗ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΩΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ.
- ΕΞΟΥΣΙΩΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ, ΕΜΠΛΟΙΟ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΟ ΠΙΣΙΝΑΣ, Ή ΨΑΡΜΟΛΙΕΣ ΣΥΣΤΕΜΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΕΙΣΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΗΝΤΑ ΑΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

ΕΞΟΦΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΔΙΑΤΡΕΠΤΕ ΜΙΑ ΕΚΤΑΚΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ ΘΑΛΕΦΩΝΟΥ ΚΑΙ ΜΙΑ ΣΙΣΤΑ ΤΩΝ ΘΑΛΕΦΩΝΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- **ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ**
 - ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗ.
 - ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΤΗΝ ΕΚΑΤΑΚΤΗ ΣΥΣΤΗΜΗ ΑΝΑΝΗΥΗ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΝΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ, ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΟΤΑΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΗΣ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
 - ΔΕΙΞΤΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
 - ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΛΥΕΤΕ ΣΕ ΤΥΧΟΝ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ, ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΤΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΑΚΟΟΛΗ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΗΡΕΑΣΟΥΝ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΣΑΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΑΙΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΟΣ ΑΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΤΟΤΗ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ, ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ, ΤΗ ΣΑΦΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΣΜΗ ΤΟΥ, Η ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΛΕΚΕΔΕΣ Η ΥΠΟΕΙΣΤΑΣΙΜΑ ΒΡΟΜΙΑΣ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ ΠΙΣΙΝΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΣΕ ΜΙΝΙ ΠΙΣΙΝΕΣ ΧΟΡΙΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΕΠΛΗΝ ΜΕ ΤΙΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ Η ΣΕ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΤΡΕΦΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΣΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ.
- ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕΡΕΚΕΣ ΦΟΡΕΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΩΝ ΝΕΡΩΝ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΟΝΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ (ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ ΔΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΟ ΑΥΤΗ ΠΟΥ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ), ΚΑΙ ΕΞΑΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΝΑΜΕΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΠΘΑΝΕΣ ΙΣΟΜΑΤΕΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ, ΕΠΙΠΛΟΥΝΤΕ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΤΕΜΩΝ ΓΥΡΟ ΑΟ ΤΙΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.
- ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΑΟ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- Η ΧΡΗΣΗ ΑΣΕΧΟΥΑΡ ΠΕΤΕ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ (Π.Χ. ΣΚΑΦΗΝΑΚΙΑ, ΑΝΤΛΙΕΣ, Κ.Λ.Τ) ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΥΨΗΛΗ ΖΗΜΙΩΝ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΟ.



ΕΠΙΒΛΕΠΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΤΟ ΝΕΡΟ.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ.

- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΙΝΙΜΟΥ ΜΙΚΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΕΝΑ ΧΩΡΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΕΠΙΒΛΗΝΤΗΣ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΡ. ΕΙΔΟΥΣ	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 83011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΓΓΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ

ΡΥΘΜΙΣΗ

ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

- ΑΟΤΟ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΒΛΗΝΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΔΡΑ ΠΟΥ Η ΠΙΣΙΝΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ.
- ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΣΕΙ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΣΗ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ Η ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΕΙ ΕΣΩ ΑΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΛΕΙΑ, ΕΑΝ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ Η ΑΝΟΜΑΛΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΚΛΩΝΙΣΗΣ.
- Η ΕΠΙΛΕΞΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ, ΑΟΤΟ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΤΟ ΑΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΣΤΟ ΚΑΤΟ ΜΕΡΟΣ.
- Η ΕΠΙΛΕΞΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΟ ΕΠΙΟΤΙΚΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΟΤΙΚΑ ΖΩΟΤΑ, ΑΟΤΟ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ ΝΑ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΔΙΑΠΡΟΝ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΓΡΑΣΙΔΙ Η ΑΛΛΟΥ ΤΥΠΟΥ ΒΛΑΣΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΟΣΜΕΣ Η ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΛΑΣΛΗ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΙΛΕΦΕΙ ΑΟ ΤΗ ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- Η ΕΠΙΛΕΞΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΕΝΑΕΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Η ΔΕΝΤΡΑ, ΒΕΒΑΙΩΟΤΕ ΟΤΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟΓΕΙΕΣ ΣΩΛΗΝΩΣΕΙΣ, ΑΓΩΓΕΣ Η ΚΑΛΩΔΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ.
- Η ΕΠΙΛΕΞΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΙΛΕΙ ΠΟΛΥ ΑΟ ΤΗΝ ΕΞΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΣΤΙΠΤΩ, ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΛΑΤΑ ΑΛΛΟΝ ΕΞΟΦΙΣΜΟ ΓΥΡΟ ΑΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΒΓΑΙΝΕΙ ΑΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΤΑΚΤΟΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΑ ΕΠΙΛΑ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΤΙΠΤ Η ΓΥΡΟ ΑΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- **ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΣΙΔΙ, ΕΞΑΦΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΙΔΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΙΣ ΠΑΡΑΓΑΓΩΓΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΛΑΣΛΗ, ΧΑΛΚΗ, ΧΑΛΚΗ, ΒΕΡΝΑΤΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΙΣΟΔΟΣ ΓΚΑΡΔ, ΜΑΛΑΚΟΛΙΜΗ ΣΥΜΠΛΕΞΗ ΕΞΑΦΟΣ ΚΑΙ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΑΝΘΡΙ ΤΙΣ ΠΑΡΑΓΑΓΩΓΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΠΛΑΙΕΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
- ΣΕΚΙΝΗΤΕ ΦΟΥΚΟΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΟ ΘΑΛΜΟ, ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΛΑΝΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΤΥΧΟΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ), ΒΕΒΑΙΩΟΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΤΗ ΚΑΛΑ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΚΩΜΑ, (Η ΑΝΤΙΛΙΑ ΕΑΡΔ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ).
- ΟΤΑΝ Ο ΔΑΚΤΥΛΙΟΥΣ ΦΤΑΣΕΙ ΣΤΗ ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ, ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΕΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ ΤΟ ΠΕΡΙΦΕΡΙΚΟ ΦΟΥΚΩΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΜΟΝΙΜΗ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ Η ΖΗΜΙΕΣ, ΑΟΤΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΕΛΑΣΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ PVC Ο ΚΙΝΗΤΡΑΖ ΔΕΝ ΑΙΤΙΟΥΡΓΕΙ.
- ΣΥΝΕΧΙΣΤΕ ΝΑ ΓΕΜΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ Η ΧΟΡΗΓΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΝΑ ΦΤΑΣΕΙ ΤΟ 75%.
- **ΜΗΝ ΣΕΚΕΛΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ** ΓΙΑΤΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- **ΠΡΟΧΩΡΗ:** ΜΗΝ ΑΝΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΗΝΤΗ ΕΝΩ ΑΥΤΗ ΓΕΜΙΖΕΙ ΜΕ ΝΕΡΟ.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ, ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΑΙΜΑΚΑ.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΝΕΡΟΥ

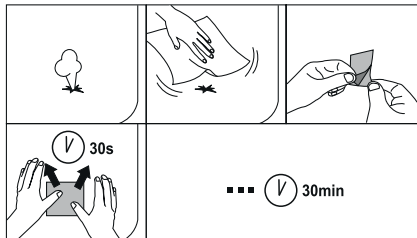
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΜΟΡΦΟΕΙΤΕ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΟΝΤΑΙ ΤΟΤΟ ΠΑΡΟΝ, Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΕΣΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΣ ΔΕ ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΠΑΙΔΙΑ.
- **ΝΑΛΛΑΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ:** ΙΔΙΩΣ ΑΟ Ο ΚΑΡΠΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Η ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΑΝ ΥΠΕΡΒΑΛΕΞΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
- ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΞΕΡΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑΚΟΛΟΛΟΓΕΙΤΕ ΠΙΣΙΝΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- 1. ΕΛΕΓΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΥΛΜΒΗΣΗΣ.
- 2. ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΥΚΟΤΗΤΗ ΠΙΣΙΝΑ, ΣΕΒΟΥΣΤΕΙΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΛΑΜΟΥΣ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΟ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ FILL N RUN, ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΟ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΜΟΝΟ ΑΟ ΕΝΗΛΙΚΗ!

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- 1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
- 2. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΟΥΩΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΟΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΞΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΣΑΝ ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ, ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ ΕΝΤΕΛΟΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΑΛΙΞΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- 3. ΓΙΑ ΤΗ ΦΥΛΑΞΗ ΣΕΙΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΤΕΩΡΟ, ΣΕ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΑΟ 15°C/59°F, ΜΑΚΡΙΑ ΑΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- 4. ΣΑΣ ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ (ΧΕΙΜΕΡΙΝΟΙ ΜΗΝΕΣ).



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

Информация по технике безопасности

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании мини-бассейна. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отрыва и игр в воде, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны применять специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда мини-бассейн не используется, уберите все игрушки и привлекающие внимание предметы из воды, с края и с покрытия бассейна, чтобы они не привлекали детей к бассейну.
- Когда бассейн не используется, уберите из прилегающей зоны все игрушки и другие предметы, чтобы ребенок может использовать для облегчения доступа к мини-бассейну (например, стулья, большие игрушки и т. д.).

Установка, обеспечивающая безопасность

- Рекомендуется установка ограждения (и блокирование все окна и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в мини-бассейн без разрешения.
- Индивидуальные средства защиты, ограждения, покрытия бассейна, сигнализации в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянную и компетентную наблюдение, осуществляемое взрослыми.

Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Держите рабочий телефон и список номеров телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.

Безопасное использование бассейна

- Стимулируйте всех пользователей, особенно детей, обучение плаванию.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните всем пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте мини-бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Регулярно меняйте воду в соответствии с рекомендациями производителя и требованиями гигиены, в зависимости от чистоты, прозрачности и запаха воды и при наличии какого-либо мусора или загрязнений в мини-бассейне.
- Использование химических средств в мини-бассейнах без циркуляции воды может привести к прямому контакту с ними или к образованию областей с высокой концентрацией химических средств, что может причинить пользователям тепловые повреждения.
- Если химические средства используются время от времени для уменьшения частоты замены воды, строго следуйте инструкциям производителя химических средств (и, что особенно важно, – никогда не используйте больше, чем рекомендуется) и обеспечивайте надлежащее их перемешивание в воде, чтобы избежать получения тепловых повреждений. Храните химические средства в недоступном для детей месте.
- Использование и установка любых электроприборов вокруг мини-бассейнов должны отвечать требованиям государственных нормативов.
- Когда бассейн не используется, удалите все средства доступа, при наличии таковых, от мини-бассейна и храните их в недоступном для детей месте.
- Использование принадлежностей, не одобренных производителем мини-бассейна (например, пеленок, крышек, насосов и т. д.), может привести к получению травм и материальному ущербу.
- Выполняйте указания графических знаков, как указано ниже.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых.

Нырять запрещается.

- Внимательно прочитайте и соблюдайте предостережения относительно безопасного пользования и предупреждающие знаки, нанесенные на стенку бассейна.
- Выбирайте надлежащее место установки, чтобы избежать опасности утопления для детей, устанавливая мини-бассейн в таком месте, где можно будет осуществлять непрерывное наблюдение за ними.

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ И СОХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СПРАВОЧНЫХ ЦЕЛЯХ.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Издание	Части
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 89011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Один бассейн, заплата для ремонта



УСТАНОВКА

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

- Из-за значительного суммарного веса воды в бассейне и пользователей в нем важно, чтобы участок для установки бассейна был способен равномерно выдерживать общий вес установленного бассейна.
- Должна быть предусмотрена соответствующая водосточная система для отвода переизлишающейся воды. Во время наполнения, слива и в процессе использования из бассейна может выливаться вода.
- Поверхность должна быть плоской и гладкой. Если участок имеет уклон или неровный, это может привести к повреждению конструкции бассейна и сварного шва.
- Выбранный участок должен быть свободен от каких бы то ни было предметов. Из-за веса воды любой предмет, оказавшийся под бассейном, может повредить или проткнуть материал дна бассейна.
- Выбранный участок должен быть свободен от агрессивных видов растений или сорняков. Эти растения, отличающиеся сильной вегетацией, могут прорости через лайнер и привести к утечке воды. С участка необходимо удалить всю траву и другую растительность, которые после усадки могут привести к возникновению неприятных запахов и слизи.
- Над участком не должны проходить линии электропередачи и не нависать ветки деревьев. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий и кабелей.
- Выбранное месторасположение должно находиться далеко от входа в дом. Не располагайте какое-либо оборудование или мебель вокруг бассейна. Выливающаяся из бассейна вода во время его использования либо из-за его дефекта или повреждения может повредить мебель внутри дома или вокруг бассейна.
- **Рекомендуемые поверхности для установки:** трава, земля и другие поверхности, отвечающие вышеперечисленным условиям для установки.
- **Не рекомендуемые поверхности для установки:** гравий, песок, гравий, крыша, балкон, подъездная дорожка, помост, мягкий/рыхлый грунт и другие поверхности, не отвечающие вышеперечисленным условиям для установки.

СБОРКА

Предупреждение. Выполнять сборку должны взрослые.

- Начните с надвигания нижней камеры. Затем перейдите к надвиганию верхней камеры и запяных частей (если они есть). После завершения надвигания закройте предохранительные клапаны (воздушный насос не входит).
- Когда давление воздуха в колесе достигнет правильного значения, оно станет слегка жестким на ощупь. Чрезмерное наддувание может привести к постоянной деформации или повреждениям из-за высокой эластичности ПВХ-материала.
- Продолжайте заполнять бассейн до тех пор, пока объем воды не достигнет 75%. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СПИШКОМ МНОГО ВОДЫ**, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте бассейн без присмотра, когда он наполняется водой.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Все схемы выполняйте исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

УХОД ЗА ВОДОЙ В БАССЕЙНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В случае невыполнения указанных рекомендаций по обслуживанию бассейна вы можете подвергнуть опасности свое здоровье, особенно здоровье своих детей.

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.

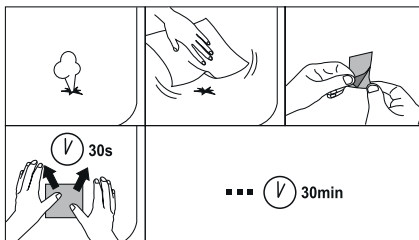
СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.
2. Для наддутого бассейна сдуйте все воздушные камеры, одновременно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду.
- Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стенку бассейна, чтобы слить воду.

ПРИМЕЧАНИЕ. Сливать воду должны только взрослые!

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полностью бассейн.
3. Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C (59°F).
4. Не в сезон (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн.



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte, porozumíte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace u bazénu, ale nepokryvají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy buďte opatrní, používejte zdravý rozum a správné se rozhodnutí při jakékoliv vodní aktivitě. Uchovejte tuto příručku pro pozdější potřebu.

Bezpečnost neplavců

- Osoby, které neumí dobře plavat, nebo jsou neplavci musí být pod neustálým, aktivním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet utonutí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělé osobu pro dohled nad bazénem, kdykoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobře plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornosti putující předměty z vody a bazének přiklopte, aby to do něj nekalalo děti.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítěti sloužit jako prostředek k tomu, aby se do bazénu dostalo (např. zedle, velké hračky apod.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučujeme se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovolaným osobám přístupu k bazénku.
- Osobní ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.

Záchranné prostředky

- Poblíž bazénu musí být funkční telefon s telefonními čísly pro případ nouze.

Bezpečné používání bazénu

- Šnázte se, aby se všichni, včetně dětí, naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdíl mezi záchranou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy nesákejte do míst, kde je málo vody. Může to vést k závažnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaše bezpečné používání bazénu.
- Pokud jsou používány kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měňte pravidelně v souladu s doporučeními výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápachu vody, případně podle toho, zda se v bazénku nenachází nečistoty nebo skvrny. Pokud budete v bazéních bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatele.
- Pokud občas použijete chemikálie pro prodloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce (především nikdy nepoužívejte větší než doporučenou množství) a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poraněním. Chemikálie ukládejte mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoliv elektrického zařízení kolem bazénků musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, vyjměte jakoukoliv možnost přístupu z bazénku a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazének není používán.
- Pokud budete používat příslušenství neschválené výrobcem bazénku (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poškození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem. Zákaz skákání do vody.

- Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a řiďte se jimi.
- Pro instalaci bazénku vyberte takové místo, kde bude minimalizováno nebezpečí utopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvidíte.

PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDDOUCÍ POTŘEBU.

POPIS PRODUKTU

Položka	Součásti
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden bazén, záplata pro opravu

NASTAVENÍ

VYBERTE SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ

- Kvůli kombinované hmotnosti vody uvnitř bazénu a uživatelů je

důležité, aby byl povrch na místě vybraném pro instalaci bazénu schopen rovnoměrně podepřít celkovou hmotnost bazénu, a to po celou dobu, kdy bude bazén sestaven a naplněn vodou.

- U vnitřních i venkovních instalací je nutné zajistit odpovídající odtokový systém, který se postará o přetékající vodu. Během napouštění, vypouštění či používání může dojít k vytlčení vody z bazénu.
- Povrch musí být rovinný a rovný. Pokud bude povrch nakloněný nebo nerovný, může dojít k poškození konstrukce bazénu a svařu.
- Na vybraném místě k instalaci se nesmí nacházet žádné předměty. Vzhledem k hmotnosti vody by jakýkoliv předmět nacházející se pod bazénem mohl způsobit poškození nebo protržení dna bazénu.
- Na vybraném místě nesmí růst žádné agresivní rostliny ani druhy plevele. Tyto druhy houževnaté vegetace by mohly prorůst skrz plášť a způsobit unikání vody. Z místa instalace je třeba odstranit trávu či jinou vegetaci, protože by mohla být důvodem vzniku zápachu nebo šumu.
- Nad vybraným místem nesmí vést elektrické dráty ani tam nesmí být větve stromů. Ujistěte se, že pod místem instalace nevedou inženýrské sítě, potrubí nebo kabely.
- Vybrané místo musí být také daleko od vstupních dveří do domu. Do blízkosti bazénu neumísťte žádné vybavení ani jiné nábytek. Voda, která se z bazénu při jeho používání nebo v důsledku závaldy dostává ven, by mohla poničit nábytek uvnitř domu nebo v okolí bazénu.
- Navrhované povrchy na místě instalace:** tráva, půda a jakékoli jiné povrchy, které vyhovují výše uvedeným podmínkám.
- Nevhodné povrchy:** bláto, písek, štěr, dřevěná podlaha terasy, balkon, příjezdová cesta, vyvýšená plošina, měkká/sypká zemina nebo jiný povrch, který nevyhovuje výše uvedeným požadavkům.

SESTAVENÍ

Varování: Montáž musí provádět dospělá osoba.

- Začněte natouknutím dolní komory. Potom postupujte až k horní a veškerým náhradním dílům (pokud jsou součástí vybavení). Po natouknutí zavřete bezpečnostní ventil (vzduchová pumpa není součástí dodávky).
- Když kruh dosáhne správného tlaku, měl by být na dotek mírně pevný. Přetouknutím byste mohli způsobit trvalou deformaci nebo poškození, protože PVC je velmi pružný materiál.
- Pokračujte v plnění bazénu, dokud objem vody nedosáhne 75 %.
- NEPŘEPLNUJTE,** protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.
- POZOR:** Během plnění vodu nenechávejte bazén bez dozoru.
- POZNÁMKA:** Vyrobení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

ÚDRŽBA VODY

VAROVÁNÍ: Pokud nedodržíte zde uvedené pokyny pro údržbu, můžete ohrozit své zdraví a zvláště zdraví svých dětí.

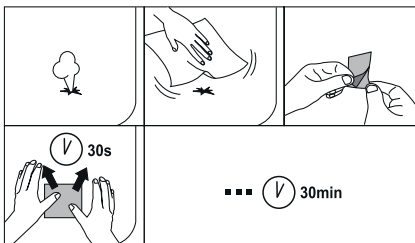
- Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znečištěná.
- Spínávací voda může ohrozit zdraví uživatele bazénu.
- Kontaktyjte prosím místního prodejce a poraďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.

VYPUŠTĚNÍ BAZÉNU

- Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních předpisech.
- V případě nafukovacího bazénu vypustte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypustte vodu. V případě bazénu Fill 'N' Fun zatlačte stěnu dolů a vypustte vodu.
- POZNÁMKA:** Vypouštění smí provádět pouze dospělá osoba!

ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Po použití vlnkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
- Nechte bazén oschnout na vzduchu. Až bude zcela suchý, bazén pečlivě složte a umístěte do původního obalu. Pokud není bazén úplně suchý, může na něm vzniknout plíseň, která by bazén poškodila.
- Skládejte mimo dosah dětí na suchém místě při teplotě vyšší než 15 °C / 59 °F.
- Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).



BRUKERHÅNDBOK

ADVARSEL

Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarselene, anvisningene og retningslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og faren i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellerende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå at barn tiltrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker eller andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.).

Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerde (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig verneutstyr, gjerder, bassengdeksler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

Sikkerhetsutstyr

- Ha en fungerende telefon og en liste over nødmennene nær bassenget.

Sikker bruk av minibassenget

- Oppmuntre alle brukere, spesielt barn, til å lære å svømme.
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp denne kunnskapen med jevne mellomrom. Dette kan utgjøre en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruér alle bassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon
- Dykk aldri ned i grunne vann. Det kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke bassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekselet brukes må det fjernes fullstendig fra vannflaten før du går opp i bassenget.
- Bytt vann regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes smuss eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenget uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikalier eller i områder med høy kjemikalkonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikalierne av og til brukes for å redusere antall utskiftinger av vann må du følge kjemikalieprodusentens anvisninger nøye (spesielt aldri bruk mer enn anbefalt) og sikre deg at blandingen av kjemikalierne blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikalierne utenfor barns rekkevidde...
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eiendom.
- Bruk merkingen slik det er forklart under.



Hold barn under oppsikt når de er i vann.

Ingen dykking.

- Vennligst les og følg sikkerhetsadvarselene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.
- Velg et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

LES DENNE VEILEDNINGEN NØYE OG OPPBEVAR DEN FOR SENERE BRUK.

PRODUKTBESKRIVELSE

Položka	Deler
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54006; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 51118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Et basseng, reparasjonslapp

OPPSETT

VELG KORREKT STED

- På grunn av den kombinerte vekten av vannet i bassenget og brukerne, er det viktig at overflaten som er valgt for å installere bassenget, er i stand til å jevnt støtte den totale vekten for hele tiden bassenget er installert.
- Tilstrekkelig dreneringssystem må leveres for å takle overløpsvann. Under fylling, drenering eller når det er i bruk, kan vann søles ut av bassenget.
- Overflaten må være flat og jevn. Hvis overflaten er skrånende eller ujevn, kan det skade strukturen til bassenget og sveispunktet.
- Den valgte overflaten må være fri for alle typer gjenstander. På grunn av vekten av vannet kan ethvert objekt under bassenget skade eller perforere materialet på bunnen.
- Den valgte overflaten må være fri for aggressive planter og ugresser. Disse typer sterk vegetasjon kan vokse gjennom foringen og skape vannlekkasje. Gresset eller annen vegetasjon som kan føre til at lukt eller slim utvikler seg, må fjernes fra oppstillingsstedet.
- Det valgte stedet må ikke ha luftledninger eller trær. Pass på at stedet ikke inneholder underjordiske nyttiger, ledninger eller kabler av noe slag.
- Den valgte posisjonen må være langt fra inngangen til huset. Ikke plasser utstyr eller andre møbler rundt bassenget. Vannet som kommer ut av bassenget under bruk eller på grunn av et defekt produkt, kan skade møblene inne i huset eller rundt bassenget.
- Foreslåtte oppstillingsoverflater: gress, bakken og alle andre overflater som respekterer oppstillingsforholdene ovenfor.
- Ikke foreslåtte overflater: gjørme, sand, grus, dekk, balkong, innkjørsel, plattform, myk/øs jord eller annen overflate som ikke oppfyller ovennevnte oppstillingsforhold.

MONTERING

Advarsel: Monteringen må utføres av en voksen.

- Start med å blåse opp bunnkammeret. Arbeid deg deretter til den øverste og eventuelle reservedetter (hvis tilgjengelig). Steng sikkerhetsventilene etter oppblasing (Luftpumpe er ikke inkludert).
- Når ringen når riktig trykk, skal den være litt stiv å ta på.
- Overoppblasing kan forårsake permanent deformasjon eller skader på grunn av PVC-materialets høye elastisitet.
- Fortsett å fylle bassenget til vannkapasiteten når 75 %.
- IKKE Fyll FOR MYE da dette kan føre til at bassenget kollapser.
- OBS: Ikke forlat bassenget uten tilsyn imens du fyller det med vann.
- MERK: Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

VANNVEDLIEKELD

ADVARSEL: Dersom vedlikeholdsanvisningene som er beskrevet her ikke overholdes, kan det være til fare for helsen, og da spesielt for barn.

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.

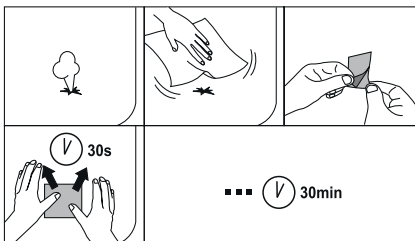
TØM BASSENET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømning av svømmebassengvann.
2. For oppblåst basseng, tøm alle luftkammerne, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
- For FILL 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.

MERK: Drenering skal kun utføres av en voksen!

RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- MERK: Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.
2. Lufttørk bassenget. Når bassenget er helt tørt, Brett bassenget forsiktig og plasser det tilbake i den originale emballasjen. Hvis bassenget ikke er fullstendig tørt, kan mugg oppstå, dette vil skade bassenget.
3. Oppbevares på et tørt sted, med en temperatur høyere enn 15 °C / 59 °F, uthjelligelig for barn.
4. Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengsesong (vintermånedene).



BRUKSANVISNING

VARNING

Säkerhetsinformation

Läs noggrant, förstå och följ all information i användarmanualen innan du installerar och använder minipoolen. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsriktlinjer tar upp några vanliga risker med vattenrekreation, men de kan inte täcka alla risker och faror i alla fall. Använd alltid försiktighet, sunt förnuft och god omdöme när du njuter av vattenaktiviteter. Behåll denna information för framtida bruk.

Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunskap, (kom ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunskap bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattnet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om poolen som skulle kunna användas av barn för att lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.).

Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra oönskad åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

Säkerhetsutrustning

- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholförgiftning eller under påverkan av medicin som kan inverka på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du stiger i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renlighet, klarhet och lukt, eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-poolen utan vattencirkulation kan leda till direktkontakt med kemikalierna eller att kemikalierna koncentreras punktvist och då kan orsaka skada på användarna.
- Om kemikalierna används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalielltillverkarens instruktioner noga (framför allt använd aldrig högre dos än rekommenderat), se till att du har en korrekt blandning av kemikalier för att undvika personskada och förvara kemikalierna utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn när mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Använd skyllningen enligt nedan.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer.

Dykning förbjuden!

- Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.
- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

LÄS NOGA IGENOM OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

PRODUKTBESKRIVNING

Artikel	Delar
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 92011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	1 pool, 1 reparationslapp

MONTERING VÄLJ RÄTT PLATS

- På grund av den sammanlagda vikten av vattnet i poolen och användarna är det viktigt att den yta som väljs för att installera poolen kan bära den totala vikten under hela den tid som poolen är installerad.
- Ett lämpligt dräneringssystem måste finnas för att ta hand om överflödigt vatten. Under påfyllning, tömning eller vid användning kan vatten rinna ut ur poolen.
- Ytan måste vara plan och slät. Om ytan är lutande eller ojämn kan det skada poolens struktur och svetspunkten.
- Den valda ytan måste vara fri från alla typer av föremål. På grund av vattnets tyngd kan alla föremål under bassängen skada eller perforera materialet på botten.
- Den valda ytan måste vara fri från aggressiva växter och ogräsarter. Dessa typer av stark vegetation kan slå igenom duken och skapa vattenläckage. Gräs eller annan växtlighet som kan orsaka lukt eller slembildning måste avlägsnas från installationsplatsen.
- Den valda platsen får inte ha luftledningar eller träd. Se till att det inte finns några underjordiska rör, ledningar eller kablar av något slag.
- Platsen ska vara på långt avstånd från husgångar. Placera inte någon utrustning eller möbler runt poolen. Vatten som rinner ut ur poolen vid användning eller på grund av produktfel kan skada inomhusmöbler eller möbler placerade runt poolen.
- Föreslagna installationsytor: gräs, jord och alla andra ytor som uppfyller ovanstående installationsvillkor.
- Ej rekommenderat underlag: lera, sand, grus, däck, balkong, uppfart, plattform, mjuklös jord eller annat underlag som inte uppfyller ovanstående uppställningsvillkor.

MONTERING

Varning för montering: Montering krävs av vuxen.

- Börja med att blåsa upp den nedre kammaren. Arbeta dig sedan fram till den övre kammaren och eventuella reservdalar (om sådana finns). Stäng säkerhetsventilerna efter uppblossning (luftpump ingår ej).
- När ringen har uppnått rätt tryck ska den kännas något styv vid beröring. För högt tryck kan orsaka permanent deformation eller skador på grund av PVC-materialets höga elasticitet.
- Fortsätt att fylla poolen tills vattenkapaciteten når 75%.
- ÖVERFYLL INTE eftersom det kan leda till att poolen kollapsar.
- VARNING: Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.
- OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. EJ skalentliga.

VATTENUNDERHÅLL

VARNING: Om man inte följer underhållsansvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.

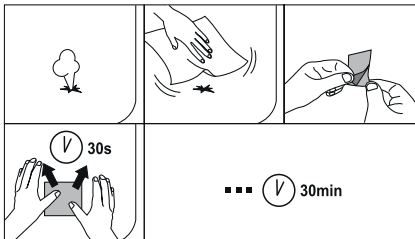
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom oront vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.

TÖM POOLEN

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
 2. För den uppbåsbärbare poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet. För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet.
- OBS: Tömnings ska utföras av vuxen!

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
- OBS: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Lufttorka poolen tills den är helt torr, vik poolen försiktigt och sätt den tillbaka i sin ursprungliga förpackning. Om poolen inte är helt torr kan det uppstå mögel som skadar poolen.
3. Förvaras tørt, i en temperatur högre än 15°C, oåtkomligt för barn.
4. Vi rekommenderar starkt att poolen monteras ned utanför badsäsong (vintermånaderna).



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

VAROITUS

Turvallisuustiedot

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen miniuima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvonlukukykyä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhemmäksi käyttöä varten.

Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavaisten heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta päteväin aikuisen toimesta vaaditaan kaikissa aikoina (muistetaan, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaan allasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojalaitteita altaassa.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut kiinnostavat esineet altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkutusta mennä altaalle.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut sellaiset esineet sen ympäristöä, jotta lapset voisivat käyttää apuna yrittäessään kiivetä altaaseen (esim. tuolit, isot ledul).

Turvalliset

- Suosittelemme asentamaan esteen (ja lukitsemaan kaikki ovet ja ikkunat, kun sovellettavissa) luvuttaman pääsyn estämiseksi minialtaaseen.
- Henkilönsuojalaitteet, reunat, allaspeitteet, allashälyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

Turvalliset

- Pida toimiva puhelin ja kuttelo hätäpuhelinnumeroista lähellä allasta.
- Altaan turvallinen käyttö**
- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia, opettelemaan uimaan.
- Opi perusensiapu (paineeluekytyys) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteessa.
- Ohjeista kaikkia allaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteessa
- Älä koskaan sukella allaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-allasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käyttää allasta turvallisesti.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan allaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Vaihda vesi säännöllisesti valmistajan suositusta noudattaen ja hygieniasuhteista riippuen. Vaihdothyeyteen vaikuttavat veden puhtaus, kirkkaus, haju tai mitkä tahansa miniallaassa olevat roskat tai muu lika. Kemikaalien käyttö miniallaissa, joissa vesä ei kierrä, voi aiheuttaa käyttäjien joutuksen suoraan kosketukseen kemikaalien kanssa. Altaaseen voi myös syntyä alueita, joissa kemikaaleja on huomattavasti muita alueita enemmän. Tämä voi johtaa vammoihin.
- Mikali kemikaaleja käytetään silloin tällöin vähentämään veden vaihdon tarvetta, noudatta kemikaalien valmistajan ohjeita huolellisesti (on erityisen tärkeää, että kemikaaleja ei käytetä suositusta enemmän), varmista kemikaalien asianmukainen sekoittuminen veteen henkilövammojen välttämiseksi ja säilytä kemikaaleja lasten ulottumattomissa.
- Sähkölaitteiden käyttämisen miallaiden lähellä on tapahduttava kansallisten säädösten mukaisesti.
- Kun asianmukaista, poista kaikki mahdolliset välineet ja keinot altaaseen pääsemiseksi ja varasto allas lasten ulottumattomissa, kun sitä ei käytetä.
- Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita minialtaan valmistaja ei ole hyväksynyt (esim. tikkaat, peitteet ja pumput) voivat aiheuttaa henkilöiden vammantamisen tai omaisuuden rikkoutumisen riskin.
- Käytä alla esitetyjä opasteita.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä. Ei sukeltamista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne löytyvät allaan seinästä.
- Valitse asianmukainen kohta jotta voidaan välttää lasten hukkumisriskillä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytyksettä.

LUE NÄMÄ TIEDOT HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MAHDOLLISTA TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

TUOTEKUVAUS

Tuote	Osat
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Yksi allas, korjauspaikka

ASETUS

VALITSE SOPIVA PAKKA

- Altaan sisällyttämällä veden ja käyttäjien yhteispainon vuoksi on tärkeää, että altaalle valittu asennuspakka pystyy kannattamaan tassaisesti allaan koko painon koko asennusajan.
- Ylimääräisen veden poistoa varten pitää järjestää asianmukainen vedenpoistojärjestelmä. Altaasta voi valua vettä pois täytön, tyhjennyksen tai käytön aikana.
- Pinnan pitää olla tasainen ja sileä. Jos pinta on kalteva tai epätasainen, allaan rakenne ja hitsauskohdat voivat vaurioitua.
- Valittu pinnalla ei saa olla mitään tavaraita. Veden painon vuoksi allaan alla olevat esineet voivat vaurioitua allasta tai puhkaista sen pohjan.
- Valittu pinnalla ei saa olla nopeasti leviäviä kasveja tai rikkaruohoja. Voimakkaasti kasvava kasvillisuus saattaa kasvaa vaurioksen läpi ja aiheuttaa vesivuodon. Ruoho ja muu kasvillisuus, joka voi synnyttää pahaa hajua tai limaa, pitää poistaa asennuspakalta.
- Valitun kohdan yläpuolella ei saa olla voimallinoja tai puita. Varmista, että kohteessa ei ole maanalaista putkia, linjoja tai kaapeleita.
- Valitun paikan on oltava kaukana talon sisäänkäynnistä. Älä laita allaan ympärille mitään laitteita tai muita kalusteita. Käytön aikana tai viallisesta tuotteesta ulos valuva vesi voi vahingoittaa talon sisällä tai allaan ympärillä olevia kalusteita.
- Ehdotetut asennuspinnat:** nurmikko, maa ja kaikki muut pinnat, jotka vastaavat yllä mainittuja asennusvaatimuksia.
- Pinnat, joita ei suositella:** maa, hiekka, sora, terassi, parveke, ajotie, taso, pehmeä/rakenteinen maaperä tai muu pinta, joka ei täytä edellä mainittuja asennusolosuhteita.

KOKOAMINEN

Varoitukset: Vain aikuisten koottavaksi.

- Täytä ensin alakammio. Siirry sitten yläkammioon ja mahdollisiin varaosin (jos sellaisia on käytössä). Sulje varovientillit täytön jälkeen (Imapumppu ei sisälly toimitukseen).
- Renkaan paine on oikea, kun se tuntuu kosketettaessa hieman jäykältä. PVC-materiaalin suuren elastisuuden vuoksi renkaan jättyä voi aiheuttaa pysyviä epämukodustumia tai vaurioita.
- Jatka allaan täyttämistä, kunnes vesitilavuus on 75 %.
- ÄLÄ YLITÄYTTÄ,** sillä se saattaa aiheuttaa allaan romahdus.
- HUOMIO:** Älä jätä uima-allasta ilman valvontaa, kun täytät sitä vedellä.
- MUISTUTUS:** Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa tuotteen tuotetta. Ei mittakaavassa.

VEDENLAAUDUN YLLÄPITO

VAROITUS: Jos et noudata tässä annettuja kunnossapito-ohjeita, terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveys voi vaarantua.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ola yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja allaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalien valmistajan ohjeita.

UIMA-ALTAAN TYHJENTÄMINEN

- Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
- Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan allaan seinää veden tyhjentämiseksi.
- Fill 'N Fun -altaassa työmää allaan seinää alas veden tyhjentämiseksi.

HUOMAUTUS: Vain aikuinen saa tyhjentää uima-altaan vedestä!

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

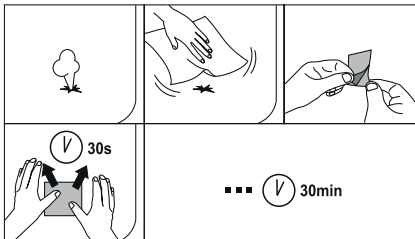
1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kaanalla varovasti kaikki pinnat.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä luottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vaurioittaa tuotetta.

2. Anna uima-altaan kuivua ilmassa. Taittele täysin kuiva uima-allas huolellisesti ja varasto alkuperäisessä pakkauksessa. Jos uima-allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua, mikä vaurioittaa uima-allasta.

3. Varasto kuivassa paikassa yli 15 °C / 59 °F lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.

4. Suosittelemme vahvasti allaan purkamista käyttöseongin ukopuolella (tativuokausiksi).



PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE

Bezpečnostné informácie

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním min bazéna. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akejkoľvek aktivite vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Celý čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospelého osoby nad slabými plavcami a neplavcami (nezabudnite, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).
- Poverte kompetentného dospelého dozoru vždy, pokiaľ sa bazén používa.
- Slabí plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazéna osobné ochranné pomôcky.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z vody a okolia všetky hračky a látkové predmety, aby deti neľákali do bazéna.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z jeho okolia všetky hračky a ďalšie predmety, ktoré by mohli deti použiť ako pomôcku pri vstupe do mini bazéna (napr. stoličky, veľké hračky atď.).

Bezpečnostné zariadenia

- Odporúčame nainštalovať bariéru (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dvere a okná), aby ste zabránili neoprávnenému prístupu do mini bazéna.
- Osobné ochranné pomôcky, bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahrádzajú však sústavný a kompetentný dozor dospelého osoby.

Bezpečnostné vybavenie

- V blízkosti bazéna udržujte fungujúci telefón a zoznam núdzových telefónnych čísel.

Bezpečné používanie bazéna

- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.
- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonárna resuscitácia - KPR) a tieto znalosti si pravidelne obnovujte. Môže to priniesť záchratu života v prípade stavu núdze.
- Používatelov bazéna vrátane detí poučte, čo majú v prípade núdze robiť.
- Nikdy sa nepotápajte v plytkej vode. Mohlo by to spôsobiť vážne poranenia či smrť.
- Mini bazén nepoužívajte, pokiaľ požívate alkohol či lieky, ktoré môžu ohroziť vašu schopnosť bazén bezpečne používať.
- Pokiaľ sa používajú kryt bazéna, odstráňte ho úplne z povrchu vody, než do bazéna vstúpite.
- Vždy pravidelne vymieňajte vodu podľa odporúčaní výrobcu a v závislosti od hygienických podmienok, jeho čistoty, jasnosti a zápachu alebo ak sa v mini bazéne vyskytnú nejaké nečistoty alebo škvrny. Použitie chemikálií v mini bazénoch bez cirkulácie vody môže viesť k priamemu kontaktu s chemikáliami alebo v oblastiach s vysokou koncentráciou chemikálií môže viesť k zraneniu používateľov.
- Ak sa príležitostne používajú chemikálie na zníženie frekvencie výmeny vody, dôkladne dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií (zvlášť nikdy nepoužívajte viac, než sa odporúča), zabezpečte vhodné miešanie chemikálií, aby sa zabránilo možným zraneniam a chemikálie uložte mimo dosahu detí.
- Používanie a inštalácia elektrických zariadení v blízkosti mini bazéna môže byť v súlade s národnými predpismi.
- V príslušných prípadoch odstráňte všetky prístupové prostriedky z mini bazéna a odložte ich mimo dosah detí vždy, keď sa bazén nepoužíva.
- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo schválené výrobcou mini bazéna (napr. rebriky, kryty, čerpadlá atď.), môže spôsobiť riziko poranení či poškodenia majetku.
- Použite značky uvedené nižšie.



Deti vo vode udržujte pod dozorom. Zakaz potápania.

- Starostlivo si prosím prečítajte bezpečnostné varovania a bezpečnostné značky na stenách bazéna.
- Voľba hodného miesta, aby sa zabránilo riziku utopenia malých detí. Mini bazén nainštalujte na mieste, kde je možné zabezpečiť sústavný dozor.

PRÍRUČKU SI POZORNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE NA NĚKORSKÉ POUŽITIE.

POPIS PRODUKTU

Položka	Diely
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden bazén, záplata na opravu

NASTAVENIE VYBERTE SPRÁVNE MIESTO

- Z dôvodu hmotnosti vody vo vnútri bazéna a hmotnosti používateľov bazéna je nesmierne dôležité, aby povrch zvolený pre inštaláciu bazéna bol schopný rovnomerne podporovať celkovú hmotnosť po celú dobu inštalácie bazéna.
- Je treba zabezpečiť vhodný drenážny systém, ktorý odvedie rozliatu vodu. Pri plnení, vypúšťaní či používaní môže z bazéna vytekať voda von.
- Povrch musí byť rovný a hladký. Ak je povrch naklonený alebo nerovný, môže dôjsť k poškodeniu konštrukcie bazéna a miesta zvaru.
- Vybранý povrch musí byť čistý od akýchkoľvek typu objektu. Vzhľadom k hmotnosti vody by akýkoľvek predmet pod bazénom mohol poškodiť alebo perforovať dno bazéna.
- Vybранý povrch musí byť čistý od agresívnych rastlín a druhov burín. Tieto typy silnej vegetácie by mohli preniknúť cez plášť a spôsobiť iný typ vody. Tráva alebo iná vegetácia, ktorá môže spôsobiť vznik zápachu alebo slizu, musí byť odstránená z miesta inštalácie.
- Vybранé miesto nesmie mať nadzemné elektrické vedenie ani stromy. Skontrolujte, či miesto neobsahuje podzemné inštalácie, vedenia ani káble akýchkoľvek druhu.
- Vybранá poloha musí byť v dostatočnej vzdialenosti od vchodu do domu. Okolo bazéna neumiestňujte žiadne zariadenie ani iný nábytok. Voda, ktorá vyteka z bazéna počas používania alebo v dôsledku chybného produktu, môže poškodiť nábytok vo vnútri domu alebo v blízkosti okolia bazéna.
- **Odporúčame povrchy na inštaláciu:** tráva, zem a všetky ostatné povrchy, ktoré rešpektujú vyššie uvedené inštalčné podmienky.
- **Neodporúčame povrchy podkladu:** blato, piesok, štrk, terasa, balkón, príjazdová cesta, plošina, mäkka/volná pôda alebo iný povrch, ktorý nesplní vyššie uvedené podmienky.

MONTÁŽ

- Varovanie:** Výrobok musia zmontovať len dospelé osoby.
- Najprv nafúknite spodnú komoru. Potom prejdite na hornú a všetky náhradné diely (ak sú k dispozícii). Po nafúknutí uzavrite bezpečnostné ventily (vzduchová pumpa nie je súčasťou dodávky).
- Keď kruh dosiahne správny tlak, mal by byť na dotyk mierne tuhý. Nádmerne nafúknúť bazén môže spôsobiť trvalú deformáciu alebo poškodenie v dôsledku vysokej pružnosti PVC materiálu.
- Pokračujte v plnení bazéna, kým kapacita vody nedosiahne 75% kapacity bazéna.
- NEPREPLŇUJTE,** pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie bazéna.
- UPOZORNENIE:** Počas napúšťania vodu nenechávajte bazén bez dozoru.
- POZNÁMKA:** Všetky nákresy slúžia iba na ilustráciu. Nemusí sa jednáť o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

ÚDRŽBA VODY

- VAROVANIE:** Ak nebudete dodržiavať tu uvedené pokyny na údržbu, môže byť ohrozené vaše zdravie, ale najmä zdravie vašich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplej počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.

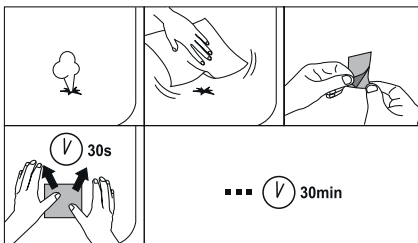
VYPŮSTNITE BAZÉN

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúknite všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu. V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu.

POZNÁMKA: Len dospelé osoby môžu vypúšťať!

ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadla ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Vzduchom vysušite bazén, ak je bazén úplne suchý, starostlivo ho zložte a vráťte ho do pôvodného balenia. Pokiaľ bazén nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik plesní a poškodenie vložky bazéna.
3. Skladujte na suchom mieste s teplotou vyššou ako 15°C/59°F, mimo dosahu detí.
4. Mimo sezón (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

Informacje na temat bezpieczeństwa

Zanim zmontujesz basenik lub zaczniesz z niego korzystać, uważnie przeczytaj wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i zastanów się do nich. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do części zagrożeń powszechnych dla rekreacji wodnej, ale nie do wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy być ostrożnym, kierować się zdrowym rozsądkiem i odpowiednio ocenić sytuację. Zachowaj te instrukcje do późniejszego wglądu.

Bezpieczeństwo osób niepotrafiących pływać

- Wymagamy jest zawsze czujny, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej nad osobami słabo pływającymi lub niepotrafiącymi pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są najbardziej zagrożone utonięciem).
- Podczas użytkowania basenu wyznacz kompetentną osobę dorosłą do jego nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać podczas korzystania z baseniku powinny nosić środki ochrony osobistej.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z wody i wokół baseniku wszystkie zabawki oraz inne przedmioty mogące wzbudzić ciekawość dziecka i zachęcić je do zbliżenia się do baseniku.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z jego otoczenia wszystkie zabawki i inne przedmioty, które dziecko mogłoby wykorzystać do wejścia do baseniku (tj. krzesła, duże zabawki itp.).

Środki bezpieczeństwa

- Zaleca się zamontowanie bariery uniemożliwiającej dostęp do baseniku (i zabezpieczenie w stosownych przypadkach wszystkich drzwi oraz okien).
- Środki ochrony osobistej, bariery, pokrywy basenowe, alarmy basenowe lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

Środki bezpieczeństwa

- Trzymaj w pobliżu baseniku działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

Bezpieczne korzystanie z baseniku

- Zachęć wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.
- Naukę się podstawowych technik ratowniczych (resuscytacji krążeniowo-oddechowej) i regulaminie odpowiadaj tej wiedzy. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Naukę wszystkich użytkowników baseniku, w tym dzieci, jak się zachować w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie nurkuj w w płytkich akwenach. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie korzystaj z produktu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpłynąć na zdolność do bezpiecznego korzystania z baseniku.
- Jeśli korzystasz z pokrywy basenowej, przed wejściem do wody całkowicie zdejmij pokrywę.
- Woda powinna być regularnie wymieniana zgodnie z zaleceniami producenta i w zależności od warunków higienicznych, czystości, przejrzystości i zapachu, lub jeśli w mini-basenie znajdują się zanieczyszczenia lub plamy. Stosowanie substancji chemicznych w basenach pozbawionych obiegu wody grozi bezpośrednim kontaktem z chemikaliaми, a w przypadku ich wysokiego stężenia także urazami.
- W przypadku substancji chemicznych stosowanych okazjonalnie do wydlutania okresów między wymianą wody należy dokładnie przestrzegać instrukcji producentów chemikaliów (w szczególności nie stosować ilości przekraczających zalecenia), odpowiednio mieszać chemikalia w celu uniknięcia urazów, a także przechowywać chemikalia w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Stosowanie oraz instalowanie urządzeń elektrycznych w pobliżu baseniku musi się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z niego wszelkie przedmioty umożliwiające wchodzenie do niego, przechowywać basen w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Stosowanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta baseniku (np. drabinek, pokryw, pomp itp.) może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Stosuj oznakowanie opisane poniżej.



Nadzór dzieci bawiące się w środowisku wodnym.

Nie nurkuj.

- Uważnie zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie baseniku i przestrzegaj ich.
- Miejsce ustawienia baseniku wybierz w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnij się, że możliwy jest stały nadzór.

PROSIMY O DOKŁADNE PRZECYTANIE I ZACHOWANIE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU.

OPIS PRODUKTU

Produkt	Części
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 51117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden basenik, latka naprawcza

MONTAŻ

WYBIERZ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ

- Ze względu na łączny ciężar wody wewnątrz basenu i użytkowników,

ważne jest, aby powierzchnia wybrana do instalacji basenu była w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas użytkowania basenu.

- Należy zapewnić odpowiedni system odwadniający, aby poradzić sobie z przelewającą się wodą. Podczas napełniania, opróżniania lub podczas użytkowania woda może wypływać z basenu.
- Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to uszkodzić konstrukcję basenu i punkt łączenia.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od wszelkiego rodzaju obiektów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot pod basenem może uszkodzić lub przebić materiał na dnie.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od ostro zakończonych roślin i chwastów. Tego typu roślinność może przebić okładzinę i powodować wycieki wody. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie nieprzyjemnego zapachu lub szlamu, musi zostać usunięta z miejsca ustawienia.
- W wybranej lokalizacji, tuż nad basenem, nie mogą znajdować się linie energetyczne ani drzewa. Upewnij się, że lokalizacja nie zawiera żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
- Wybrana lokalizacja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie ustawiaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół basenu. Woda wypływająca z basenu podczas użytkowania lub z powodu wadliwego produktu może uszkodzić meble wewnątrz domu lub wokół basenu.
- Sugerowane powierzchnie montażowe: trawa, ziemia i wszystkie inne nawierzchnie, które spełniają powyższe warunki ustawienia.
- Niezalecane powierzchnie: błoto, piasek, żwir, taras, balkon, podjazd, platforma, miękkakładna gleba lub inna powierzchnia, która nie spełnia powyższych warunków ustawienia.

MONTAŻ

Ostrzeżenie: Montaż wymagany przez osoby dorosłe.

- Zaczynaj od napompowania dolnej komory. Następnie przejdź do kolejnych aż do górnej komory i wszelkich części zamiennych (jeśli są obecne). Zamknij zawory bezpieczeństwa po napompowaniu (pompa powietrzna nie jest dołączona).

- Gdy pierścien osiągnie odpowiednie ciśnienie powinien być lekko sztywny w dotyku. Nadmierne napompowanie może spowodować trwałe odkształcenia lub uszkodzenia, ze względu na dużą elastyczność materiału PVC.

- Kontynuuj napełnianie basenu, aż pojemność wodniane osiągnie 75%.

NIE PRZEPŁEŃNIAĆ, może to spowodować zapadnięcie się basenu.

UWAGA: Podczas napełniania woda nie pozostawiaj basenu bez nadzoru.

UWAGA: Wszystkie rysunki służą wyłącznie celom ilustracyjnym. Mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego produktu. Nie w skali.

KONSERWACJA WODY

OSTRZEŻENIE: Jeśli nie zastosujesz się do opisanych tutaj wskazówek dotyczących konserwacji. Twoje zdrowie, zwłaszcza dzieci, może być zagrożone.

- W wodzie w basenach wymieniam regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy jest ona widocznie zanieczyszczona, brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.

- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.

OPRÓŻNIANIE BASENU

- Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.

- Dla dmuchanego basenu, opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu aby spuścić wodę.

Dla basenu Fil'N Fun, naciśnij ścianę basenu aby spuścić wodę.

UWAGA: Spuszczenie wody tylko przez osoby dorosłe!

ZYSZCZANIE I PRZECHOWYWANIE

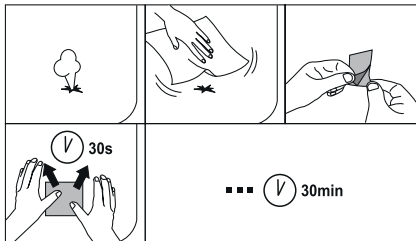
- Po użyciu, przetrzyj delikatnie wszystkie powierzchnie produktu wilgotną szmatką.

UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani innych chemikaliów, które mogą uszkodzić produkt.

- Osusz basen, gdy basen będzie całkowicie suchy, złóż go ostrożnie i umieść z powrotem w oryginalnym opakowaniu. Jeśli basen nie będzie całkowicie suchy, może powstać pleśń, która spowoduje uszkodzenie basenu.

- Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze wyższej niż 15°C / 59°F, w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági információk

A mini medence felállítás és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értes meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatók segítik elhárítani a vízi rekreációval kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és egy illetékes, Tegyfe felé a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belezheszen.

Az uszni nem tudók biztonságá

- A gyengén uszókban és uszni nem tudókban mindig hozzátérő felhőt állati folyamatos, aktív és éber felügyeletet kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknek a legnagyobb a fulladásveszély).
- A medence minden egyes használatát alkalmával jelöljön ki hozzáértő felhőt a medence felületére.
- A gyengén uszókban, illetve uszni nem tudókban a medence használatakor egyéni védelmezéssel kell vésniük.
- Ha a mini uszmedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekeket nehegy a medencébe csalogassák.
- Ha a mini uszmedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy merelő játék).

Biztonsági berendezések

- Tanácsos kerítéssel (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárásával) megakadályozni az illetéktelenek a mini medencéhez való hozzáférést.
- Az egyéni védelmezések, kerítések, medencefedelek, medenceriasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítségnek, de nem helyettesítik a hozzáértő felhőt állati folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

- Tartson működőképes telefont és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

A medence biztonságos használata

- Biztasson minden felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg uszni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismeretét. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékoztassa az összes medencehasználatot, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halához vezethet.
- Ne használja a mini medencét, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.
- Medencefedél használata esetén a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el azt a vízfelületről.
- A vizet cserélje rendszeresen a gyártói javaslatok szerint, illetve a higiéniai állapotok, a víz tisztasága, átlátszósága és színe függvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy szennyeződés található a mini medencében. Ha a mini medencében vízkeringetés nélkül használja a vegyszereket, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációjú területek alakulhatnak ki, ami személyi sérülést okozhat a felhasználóknak.
- Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcsere és tisztaságának csökkentésére, az esetleges személyi sérülések elkerülése érdekében tartsa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait (főképpen soha ne használjon az előírtan nagyobb mennyiséget), gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyermekektől elzárt helyen tárolja a vegyszereket.
- Az elektromos készülékek mini medence körüli használatának és beszerelésének meg kell felelnie a nemzeti szabályozás előírásain.
- Ha a mini medencét nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközöket (ha vannak ilyenek), és tartsa őket gyermekektől elzárt helyen.
- A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítőket (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhatnak.
- Használja az alább leírt jelzőt.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül.
Merülni tilos!
• Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán felüntetett biztonsági figyelmeztetéseket és biztonsági jelzéseket foglaltakat.
• A kisgyermekek fulladásának elkerülése érdekében válasszon meg jól a helyszínt és olyan helyen állítsa föl a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítható.

ALAPOSAN OLVASSA EL, ÉS TEGYE FÉLRE, HOGY A JÖVŐBEN BÁRMIKOR BELEZHESSEN.

TERMÉKLEÍRÁS

Árucikk	Részlegységek
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 93011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Egy medence, javítótápasz

BEÁLLÍTÁS

MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

- A medencében lévő víz és a felhasználók összátéme miatt fontos, hogy a medence felállításához választott terület képes legyen megtámasztani egész felületén a medencét, elviselje annak teljes tömegét.
- Biztosítson megfelelő vízelvezető rendszert a túlsorduló víz elvezetésére. A feltöltés, leeresztés, illetve a használat során víz folyhat ki a medencéből.
- A felületnek egyenesnek és simának kell lennie. Ha a felület lejt vagy egyenetlen, ez a medence szerkezetének és a helyesztési pontoknak a károsodását eredményezheti.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie mindenféle tárgytól. A víz tömege miatt a medence alatt lévő bármilyen tárgy károsíthatja vagy átszúrhatja a medence alján lévő anyagot.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie az agresszív növényekről és fűfélékről. Ezek az életrős növények áthatolhatnak a burkolaton, és vízzivárgást eredményezhetnek. A fű és egyéb növényzet nyomán kellemetlen szagok vagy penész jelentkezhet, ezért távolítsa el ezeket a növényeket a felállítás helyéről.
- A kiválasztott hely fölött nem lehetnek villamos légyvezetékek vagy lombkorona. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kiválasztott helyszín alatt nem találhatók közműhálózatok csövek, vezetékek vagy kábelek.
- A kiválasztott helynek távol kell lennie a ház bejáratától. Ne tegyen semmilyen berendezést vagy bútor a medence köré. A használat közben vagy termékeiba okán a medencéből távozó víz kárt tehet a bútorban, illetve a házban, vagy a medence mellett található berendezésekben.
- Javasolt felületet összeszereléshez: fű, föld, illetve minden egyéb felület, amely megfelel a fenti összeszerelési követelményeknek.
- Összeszereléshez nem javasolt felületek:** sár, homok, murva, deszka, terasz, autóbaház, platform, puhafala talaj vagy egyéb felület, amely nem felel meg a fenti összeszerelési követelményeknek.

ÖSSZESZERELÉS

Figyelmeztetés: Csak felnőtt szerelheti össze.

- Kezdje az alsó kamra felállításával. Aztán haladjon a felső kamra felé, majd fújja fel a pótlakartárszereket (ha vannak). A felújást követően zárja vissza a biztonsági szelepeket (a levegőszívást) nem képezi a csomag részét).
- Amikor a gyűrű eléri a megfelelő nyomást, éntérsé kissé meretnek kell lennie. A fűtűzés a PVC anyag magas rugalmasság miatt maradtan alakváltozást vagy károsodást okozhat.
- Folytassa a medence feltöltését, amíg a vízkapacitás el nem éri a 75%-ot. NE TÖLTSE TUL, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
- FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül a vízzel való feltöltés során.
- MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

VÍZKARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Az itt leírt karbantartási utasítások be nem tartása veszélyezteti az Ön, és különösen az Ön gyermekeinek egészségét.

- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyeződés vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségű tisztító vizisztító szerrel a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.

A MEDENCE VÍZÉNEK A LEERESZTÉSE

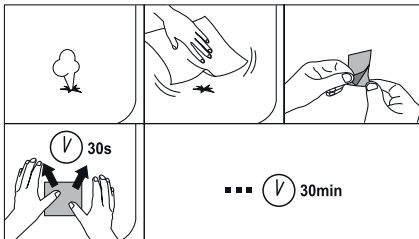
- 1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.

- 2. A felújított medence esetén eressze ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát. A Fill N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.

MEGJEGYZÉS: A víz leeresztését csak felhőtök végezhetik!

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- 1. A használat után vedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet. **MEGJEGYZÉS:** Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkretelhetik a terméket.
- 2. Hagyja a medencét szabadtérben megszáradni, és amint teljesen száraz, óvatosan hajtja össze a medencét, majd helyezze vissza az eredeti csomagolásba. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, penész jelenhet meg, ami tönkretelheti a medencét.
- 3. Tárolja száraz, helyen, 15 °C / 59 °F-nál magasabb hőmérsékleten, gyermekektől távol.
- 4. Nagyon javasoljuk, hogy a holtidőszakban (téli hónapok) szerelje szét a medencét.



ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS

Drošības informācija

Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu informāciju, kas norādīta šajā lietošanas rokasgrāmātā, pirms uzstādāt un izmantot mini peldbaseinu. Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas nosauc dažus izplatītākos ūdens atpūlas riskus, taču tās neaptver visus riskus un briesmas visos gadījumos. Vienmēr esiet piesardzīgi, izmantojiet veselā saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabājiet šo informāciju izmantošanai nākotnē.

Peldēt nepratēju drošība

- Sliktiem peldētājiem un peldēt nepratējiem visu laiku nepieciešama kompetenta pieaugušā līgstoša, aktīva un modra uzraudzība (atcerieties, ka bērniem vecumā līdz pieciem gadiem pastāv liels noslīkšanas risks).
- Nozīmējiet, lai kompetents pieaugušais uzraudzītu baseinu katrā lietošanas reizē.
- Sliktiem peldētājiem vai peldēt nepratējiem jāvalkā personiskās aizsardzības aprīkojums, izmantojot baseinu.
- Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un piesaistošos priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no bērnu pieviltināšanas baseinam.
- Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un citus priekšmetus no tā apkārtnes, jo tie var kalpot kā palīgi bērna iepazīšanai mini baseinā (piem., krēsls, ielas rotaļlietas, utt.).

Drošības ierīces

- Ieteicams uzstādīt barjeru (un nostiprināt visas durvis un logus, kur nepieciešams), lai novērstu neahtātu pieeju mini baseinam
- Personiskās aizsardzības aprīkojums, barjeras, baseina pārklāji, baseina trauksmes signāli vai līdzīgas drošības ierīces ir noderīgi palīdzīdzelki, taču tie neaizstāj nepārtrauktu un kompetentu pieaugušā uzraudzību.

Drošības aprīkojums

- Rūpējieties, lai pie baseina ir arī strādājošs tālrunis un ārkārtas gadījumu tālrunu saraksts.

Droša baseina izmantošana

- Iesakiet visiem lietotājiem, īpaši bērniem, iemācīties peldēt.
- Apģūstiet pirmo palīdzību (kardiopulmonālā reanimācija – CPR) un regulāri atsvaidziniet šīs zināšanas, Ārkārtas gadījuma tas var glābt dzīvību
- Instruējiet visus baseina lietotājus, arī bērnus, par to, kas darāms ārkārtas gadījumā
- Nekad nemirstiet sekā ūdenī. Tas var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.
- Neizmantojiet mini baseinu alkohola reibumā vai medikamentu ietekmē, tas var ietekmēt jūsu spēju droši izmantot baseinu
- Kad izmantoti baseina pārsēji, pirms ieiešanas baseinā noņemiet tos pilnībā no ūdens virsmas
- Regulāri nomainiet ūdeni saskaņā ar ražotāja rekomendācijām un nemot vērā tā higiēniskos stāvokli, tīrību, dzidrumu, smaržu, kā arī jebkādu mini baseinā esošus netīrumus vai traipus. • Ķīmikāliju izmantošana mini baseinos bez ūdens cirkulācijas var radīt tiešu saskari ar ķīmikālijām vai vielas, kur ir augsta ķīmikāliju koncentrācija, var radīt savainojumus lietotājiem
- Ja ķīmikālijas tiek bieži lietotas, lai samazinātu ūdens nomaigās biežumu, precīzi ievērojiet ķīmisko ražotāju instrukcijas (kā arī nekādā gadījumā neļietojiet vairāk kā norādīts), nodrošiniet, ka ir ievērots pareizais ķīmikāliju maisījums, lai izvairītos no iespējamām personiskiem savainojumiem, un glabājiet ķīmikālijas bērniem nepieejamā vietā.
- Elektrisko ierīču izmantošana un uzstādīšana pie mini baseina jāveic saskaņā ar valsts noteikumiem.
- Ja piemērojams, noņemiet visas piekļuves no mini baseina un glabājiet šīs bērniem nepieejamā vietā, kad vien mini baseins tiek izmantots.
- Izmantot piederumus, kurus nav apstiprinājis mini baseina ražotājs (piem., kāpnes, pārklāji, pumpi utt.) var radīt savainojuma risku vai bojāt pašumu
- Izmantojiet virzienu kā norādīts turpmāk.



Pieskatiet bērnu ūdens tuvumā Nav paredzēts nīršana

- Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojiet drošības brīdinājumus un drošības zīmes uz baseina sienām.
- Izvēlieties piemērotu atrašanās vietu, lai novērstu mazu bērnu sīkšānu, uzstādiet mini baseinu vietā, kur to iespējams nepārtraukti uzraudzīt.

LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM ATSAUCĒM.

PRECES APRAKSTS

Prece	Daļas
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 90011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Viens baseins, remonta ielāps

UZSTĀDĪŠANA

ATBILSTOŠAS ATRAŠANĀS VIETAS IZVĒLE

- Baseinā ielaista ūdens un baseina lietotāju kopējā svara dēļ ir svarīgi, lai baseina uzstādīšanai izvēlēta virsma varētu nemainīgi izturēt kopējo svaru visu laiku, kamēr baseins tiek lietots.
- Lai novadītu pāri plūstošo ūdeni, ir nepieciešama atbilstoša drenāžas sistēma. Piepildīšanas, izvades vai lietošanas laikā ūdens var iztecēt no baseina.
- Virsmai ir jābūt līdzenai un gludai. Ja virsma ir izliekta vai nefidzena, tā var sabojāt baseina struktūru un metināšanas punktus.
- Uz izvēlētas virsmas nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti. Ūdens svara dēļ jebkādi priekšmeti zem baseina var sabojāt vai caurdurt materiāla apakšdaļu.
- Uz izvēlētas virsmas nedrīkst būt ātri augoši augi vai nezāles. Šādi spēcīgi augi var izaugt cauri baseina odolei un radīt ūdens noplūdi. Uzstādīšanas vietā ir jāattīra no zāles vai aumiem, kas var radīt nepatīkamu smaku vai kļūt glūmi.
- Virs izvēlētas vietas nedrīkst būt elektrisko gaisvadu līniju vai koku, Pārlecieties, lai atrašanās vietā nav inženiertehnisko pazemes cauruļu, vadu vai jebkāda veida kabelu.
- Izvēlētajai vietai ir jāatrodas tālu no ielas mājā. Ap baseinu nenovietojiet nekādas iekārtas vai mēbeles. Ūdens, kas izlīst no baseina tā lietošanas laikā vai bojājuma gadījumā var sabojāt mājas iekšienē vai ap baseinu esošās mēbeles.
- **Ieteicams uzstādīšanas vietas:** zāle, zeme un visas citas virsmas, kas atbilst iepriekš norādītajiem uzstādīšanas nosacījumiem.
- **Virsmas, uz kurām uzstādīšana nav ieteicama:** dubļi, smiltis, grants, koka, balkons, piebraucamais ceļš, platforma, mīksta/irdena augsne vai cita virsma, kas neatbilst iepriekš norādītajiem uzstādīšanas nosacījumiem.

SALIKŠANA

Brīdinājumi! Uzstādīšana jāveic pieaugušajiem.

- Sāciet ar apakšējās kameras piesūkšanos. Pēc tam turpiniet līdz augšējās kameras un rezerves daļu (ja tādas ir) piesūkšanai. Pēc piesūkšanas aizveriet drošības ventilus (gaisa sūkms nav iekļauts komplektācijā).
- Kad sekcija sānsiedz pareizo spiedienu, tai jābūt viēgli stingrai. Sekcijas pārmerģa piepūšana var izraisīt neatgriezenisku deformāciju vai bojājumus PVC materiāla augstās elastības dēļ.
- Turpiniet uzpildīt baseinu, līdz ūdens ir uzpildīts līdz 75%.
- **NEPĀRPLĪDIET**, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.
- **UZMANĪBU!** Neatstājiet baseinu nepieskaitu, kamēr plūdat tajā ūdeni.
- **PIEZĪME.** Visiem attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Var neatspoguļot faktisko pret. Neatbilst mērogam.

ŪDENS TĪRĪŠANA

BRĪDINĀJUMS.

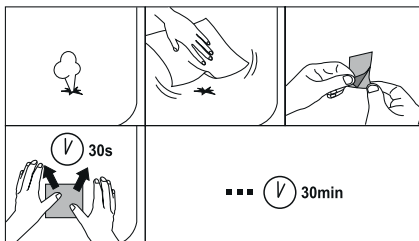
- Ūdens tīrīšanas. Šeit ietverto uzturēšanas vadlīniju neievērošanas gadījumā jūs varat apdraudēt savu un it īpaši bērnu veselību.
- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.

BASEINA IZTUKŠOŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens noteicēšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.
- **FIL N Fun** baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.
- **PIEZĪME.** Iztukšošana jāveic tikai pieaugušajam!

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas. **PIEZĪME.** Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Nožāvējiet baseinu ar gaisu; kad baseins ir pilnīgi sauss, uzmanīgi sakot baseinu un ievietojiet to atpakaļ sākotnējā iepakojumā. Ja baseins nav pilnīgi sauss, var rasties pelējums, kas sabojās baseinu.
3. Glabājiet sausu, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15 °C/59 °F.
4. Mēs iesakām nesezonas (ziemas mēneši) laikā baseinu izjaukt.



NAUDOTOJO VADOVAS

ĮSPĖJIMAS

Saugos informacija

Atidžiai perskaitykite, supraskite ir laikykites visos informacijos, pateiktos naudotojo vadove, prieš montuodami ir naudodami mini baseiną. Šie įspėjimai, instrukcijos ir saugos nurodymai atkreipia dėmesį į dažnus vandens pramojų pavojus, tačiau jie negali apimti visų rizikų ir pavojų. Visada būkite atsargūs, vadovaukitės sveiku protu ir priimkite tinkamus sprendimus, kai mėgaujatis vandens pramogomis. Išsaugokite šią informaciją ateitai.

Nemokančių plaukti asmenų saugumas

- Visada kompetentingas suaugęs asmuo turi užtikrinti nuolatinę, aktyvią ir akylą silpnų plaukikių ir nemokančių plaukti asmenų priežiūrą (įsidėmėkite, kad jaunesniems nei penkerių metų vaikams gresia didžiausia rizika nuskesti).
- Paskirkite kompetentingą suaugusįjį asmenį prižiūrėti baseiną kiekvieną kartą, kai jis naudojamas.
- Silpnų plaukikių arba nemokančių plaukti asmenų naudodamiesi baseinu turi naudoti asmeninės apsaugos priemonės.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, išimkite iš vandens ir nuimkite nuo dengiamosios plokštės visus žaislus ir patrauklus objektus, kad vaikai nepiltų į baseiną.
- Kai mini baseinas nėra naudojamas, surinkite visus aplink jį esančius žaislus arba kitus objektus, kuriuos vaikai gali panaudoti kaip priemonės pasiekti mini baseiną (pvz., kėdės, dideli žaislai ir pan.).

Apsauginis įrenginiai

- Rekomenduojama įrengti užtvarką (ir apsaugoti visas duris bei langus, jei įmanoma) siekiant išvengti negalitos prieigos prie baseino.
- Asmeninės apsaugos priemonės, užtvarkos, baseino dangos, baseino signalizacija arba panašūs apsauginiai įrenginiai yra pagalbines priemonės, tačiau jie nėra nuolatinės kompetentingo suaugusiojo asmens priežiūros pakaitalai.

Saugos įranga

- Laikykite veikiantį telefoną ir avarinių tarnybų numerių sąrašą netoli baseino.

Saugos baseino naudojimas

- Skatinkite visus naudotojus, ypač vaikus, mokytis plaukti.
- Išmokite pagrindines pirmosios pagalbos (širdies ir plaučių funkcijos gaivinimo procedūras) ir reguliariai atnaujinkite šias žinias. Tai gali padėti išgelbėti gyvybę nelaimės atveju.
- Nurodykite visiems baseino naudotojams, įskaitant vaikus, ką daryti nelaimės atveju.
- Niekada nerękite į seklių vandenį. Tai gali būti rimto sužeidimo ar mirties priežastis.
- Nenaudokite mini baseino, kai vartojate alkoholią arba vaistus, galinčius pakenkti jūsų gebėjimui saugiai naudotis baseinu.
- Kai naudojamos baseino dangos, visiškai jas nuimkite nuo vandens paviršiaus prieš lipdami į baseiną.
- Reguliariai keiskite vandenį, laikydamiesi gamintojo rekomendacijų ir atsižvelgdami į higienos sąlygas, vandens švarumą, skaidrumą, kvapą, mini baseine esančius nešvarumus ar dėmes. Cheminių medžiagų naudojimas mini baseine be vandens cirkuliacijos gali lemti tiesioginį sąlytį su jomis, o didelės cheminių medžiagų koncentracijos gali sužaloti naudotojus.
- Jei cheminės medžiagos kartais naudojamos norint rėkti keisti vandenį, atidžiai laikykites cheminių medžiagų gamintojo instrukcijų (ypač svarbu, kad niekada nenaudotumėte daugiau nei rekomenduojama), užtikrinkite tinkamą cheminių medžiagų maišymą, kad išvengtumėte galimo sužalojimo, ir laikykite chemines medžiagas vandens nepasiekiamoje vietoje.
- Elektriniai prietaisai turėtų būti naudojami ir įrengiami šalia mini baseino laikantis nacionalinių reikalavimų.
- Jei taikoma, pašalinkite visas prieigos priemones iš mini baseino ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai mini baseinas nėra naudojamas.
- Priedų, kurių nepatvirtino mini baseino gamintojas (pvz., kopėčių, angų, siurblių ir pan.), naudojimas kelia susižalojimo ir nuosavybės sugadinimo riziką.
- Naudokite ženklus, kaip nurodyta toliau.



Prižiūrėkite vaikus vandens aplinkoje.

Neįsakykite.

- Atidžiai perskaitykite ir laikykites saugos įspėjimų ir ženklų, nurodytų ant baseino sienelės.
- Pasirinkite tinkamą vietą, kad išvengtumėte mažų vaikų nuskenavimo pavojaus, ir įreinkite mini baseiną tokioje vietoje, kur būtų galima nuolatine priežiūra.

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR ĮSISAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI ATEITYJE.

GAMINIO APRĄŠŲSŲMAS

Elementas	Dalys
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 920011; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Vienas baseinas, remonto lopas

ŠARANKA

PASIRINKITE TINKAMĄ VIETĄ

- Dėl bendro baseine esančio vandens ir naudotojų svorio svarbu, kad paviršius, ant kurio bus montuojamas baseinas, galėtų išlaikyti bendrąjį baseino svorį visą laiką, kol jis bus naudojamas.
- Turi būti įrengta atitinkama išleidimo sistema, į kurią išbėgų vandens perteklius. Pripildant, išleidžiant vandenį arba naudojant, vanduo gali išsiliesti iš baseino.
- Paviršius turi būti plokščias ir lygus. Jeigu paviršius su nuolydžiu arba nelygus, gali būti pažeista baseino konstrukcija ir litavimo siūlės.
- Ant pasirinkto paviršiaus neturi būti jokių pašalinių objektų. Dėl vandens svorio bet kokie po baseinu esantys objektai gali sugadinti arba pradurti baseino apdailos esančią medžiagą.
- Ant pasirinkto paviršiaus neturi būti jokių greitai augančių augalų ar piktyžių. Tokio tipo stiprūs augalai gali praugti medžiagą ir tapti vandens nuotėkio priežastimi. Iš pasirinktos vietos turi būti pašalinta žolė ar kiti augalai, dėl kurių gali sūsiėti kvapai ar susidaryti dumblas.
- Virš pasirinktos vietos neturi būti paviršinių elektros tiekimo linijų ar medžių. Įsitikinkite, kad pastatymo vietoje nėra jokių požeminių vamzdžių, linijų ir kabelių.
- Pasirinkta vieta turi būti toli nuo įėjimo į namą. Nestatykite aplink baseiną jokius įrangos ar baldų. Vanduo, kuris išteka iš baseino į jį naudojant arba atsiradus baseino pažeidimams gali sugadinti namo viduje esančius arba aplink baseiną pastatytus baldus.
- Siūlomi pastatymo paviršiai: pieva, žemė ir visi kiti paviršiai, atitinkantys pirmiau nurodytas sąlygas.
- Neįsakyti paviršiai: purvas, smėlis, žvyras, terasa, balkonas, važiuojamoji dalis, platforma, minkštasis purvas diržėmis ar kiti paviršiai, kurie neatitinka pirmiau nurodytų sąlygų.

SURINKIMAS

Įspėjimas. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.

- Pradėkite pripūsdami apatinę kamerą. Tada tęskite iki viršutinės ir atsargiai dūgti (jei yra). Pripūtę uždarykite saugos vožtuvus (oro pūstuvus neprieddamas).
- Lankui pasiekus tinkamą slėgį, liečiant jį turi būti šiek tiek kietai. Per stipriai pripūstus, lankas gali būti visam laikui pažeistas arba deformuotas dėl didelio PVC medžiagos elastingumo.
- Pilkite vandenį, kol talpa bus užpildyta 75 %.
- NEPERPILODYKITE, nes baseinas gali sugriūti.
- DĖMESIO. Pildydami vandeniu baseiną, nepalikite jo be priežiūros.
- PASTABA. Pavetksėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatitikti įsigyto gaminio, Ne pagal mastelį.

VANDENS PRIEŽIŪRA

ĮSPĖJIMAS. Jei nesilaikysite čia pateikiamų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.

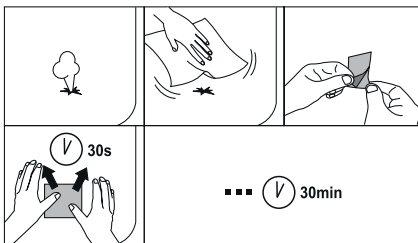
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdate cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.

VANDENS IŠLEIDIMAS IŠ BASEINO

- Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.
- Naudodami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
- Naudodami „Fill N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
- PASTABA. Vandenį išleisti gali tik suaugusieji!

VALYMAS IR LAIKYMAS

- Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminių paviršių. PASTABA. Niekada nenaudokite tipikalių ar kitų cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti gaminį.
- Leiskite baseinui išdžiūti ir, kai jis bus visiškai sausas, atsargiai sulaukyskite ir įdėkite į originalią pakuočę. Jei baseinas nėra visiškai sausas, gali atsirasti puvėsiai, dėl kurio gali būti pažeistas baseinas.
- Saugokite sausioje vietoje, šiltesnėje kaip 15 °C / 59 °F, atokiau nuo vaikų.
- Rekomenduojame išmontuoti baseiną ne sezono metu (žiemą).



LASTNIŠKI PRIROČNIK

OPOZORILO

Varnostne informacije

Pred postavitvijo in uporabo mini bazena pazljivo preberite vsebino teh navodil, poskrbite, da jo boste razumeli in navodila upoštevali. Ta opozorila, navodila in varnostne smernice poznavajo nekatera najobčnejša tveganja, ki so povezana z vodo rekreacijo, vendar ne pokrivajo celotne palete možnih tveganj in nevarnosti. Med vodnimi aktivnostmi bodite vselej previdni ter ravnajte po načelu kritične presoje in zdravega razuma. Navodila shranite, saj jih boste v prihodnje morda potrebovali.

Varnost neplavalcev

- Potreben je stalen, aktiven in buden nadzor slabih plavalcev in neplavalcev s strani odrasle osebe (ne pozabite, da so otroci, mlajši od petih let, najbolj izpostavljeni nevarnosti utopitve).
- Ob vsaki uporabi bazena dobljite pristojno odraslo osebo za nadzor kopalcev.
- Slabi plavalci in neplavalci naj med uporabo bazena nosijo osebno varovalno opremo.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz vode in iz njegove okolice vse igrače in privlačne predmete, ki bi otroka lahko pritegnili k bazenu.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz njegove okolice vse igrače in druge predmete, ki bi jih otrok lahko uporabljal kot pripomoček za lažji vstop v mini bazen (npr. stole, velike igrače ipd.).

Varnostne naprave

- Priporočljivo je postaviti pregrado (in zapreti vsa okna in vrata, kjer je to mogoče), ki bo onemogočila nedovoljeni dostop do bazena.
- Oseba varovalna oprema, pregrade, pokrivala za bazene, bazenski alarmi in podobne varnostne naprave so koristni pripomočki, vendar ne morejo nadomestiti stalnega nadzora s strani odrasle osebe.

Reševalna oprema

- V bližini bazena naj bosta vselej delujoči telefon in seznam telefonskih števil za nujne primere.

Varna uporaba bazena

- Spodbujajte vse uporabnike, zlasti otroke, da se naužijo plavalci.
- Naučite se temeljnih postopkov oživljanja (kardiopulmonalna reanimacija) in to znanje redno obnovljajte. S tem lahko v primeru nesreče rešite življenje.
- Vse uporabnike bazena, vključno z otroki, poučite o tem, kako ravnati v primeru nesreče.
- Nikoli se ne potaplajte v plitki vodi. To lahko povzroči zelo hude poškodbe ali celo smrt.
- Ne uporabljajte mini bazena pod vplivom alkohola ali zdravil, ki lahko zmanjšajo vašo sposobnost za varno uporabo bazena.
- Če uporabljate pokrivalo za bazen, ga pred uporabo bazena v celoti smenite.
- Redno menjajte vodo po priporočilih proizvajalca in glede na higienske razmere ter čistost, jasnost in vonj vode oziroma če opazite kakršno koli nečistočo ali madeže v mini bazenu. Uporaba kemikalij v manjših bazenih brez pretoka vode lahko povzroči neposredni stik s kemikalijami ali območje visoke koncentracije kloriranih snovi, kar lahko škoduje uporabnikom bazena.
- V primeru občasne uporabe kemikalij z namenom zmanjšanja pogostosti menjave vode, strogo upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij (zlasti pomembno je, da nikoli ne uporabite večje količine od priporočene), poskrbite za ustrezno mešanje kemikalij, da preprečite morebitne telesne poškodbe in kemikalije shranjujte zunaj dosega otrok.
- V primeru uporabe ali nameščanja kakršne koli električne opreme v bližini mini bazenov upoštevajte nacionalne predpise.
- Kjer je mogoče, odstranite vse pripomočke za vstopanje v mini bazen in jih shranite zunaj dosega otrok, kadar mini bazena ne uporabljate.
- V primeru uporabe opreme, ki je ne odobri proizvajalec mini bazena (npr. lestve, pokrivala, črpalke ipd.), obstaja nevarnost telesnih poškodb ali gmotne škode.
- Uporabite spodaj prikazane znake.



Otroci naj bodo v vodi ves čas pod nadzorom.

Skakanje prepovedano.

- Pozorno preberite varnostna opozorila in varnostne znake na steni bazena ter jih upoštevajte.
- Izbira pravega mesta v izogib tveganju utopitve majhnih otrok; mini bazen postavite na tako mesto, kjer je mogoč stalni nadzor.

POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE ZA MOREBITNO PRIHODNJO UPORABO.

OPIS IZDELKA

Izdelek	Sestavni deli
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 92011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	En bazen, pribor za popravilo

NASTAVITEV

IZBIRA PRAVE LOKACIJE

- Zaradi skupne teže vode v bazenu in uporabnikov je pomembno, da površina, izbrana za namestitev bazena, lahko enakomerno prenese skupno težo ves čas namestitve bazena.
- Zagotoviti je treba ustrezen drenažni sistem za ravnanje s prelivno vodo. Med polnjenjem, praznjenjem ali med uporabo lahko voda izteče iz bazena.
- Površina mora biti ravna in gladka. Nagnjenja ali neravna površina lahko poškoduje strukturo bazena in zvaro.
- Na izbrani površini ne sme biti nobenih predmetov. Zaradi teže vode lahko vsak predmet pod bazenom poškoduje ali preluknja material na dnu.
- Na izbrani površini ne sme biti agresivnih rastlin in plevelnih vrst. Te vrste močne vegetacije bi lahko rasle skozi platno bazena in povzročile puščanje vode. Z mesta postavitve je treba odstraniti travo ali drugo vegetacijo, ki lahko povzroči nastanek vonja ali sluzi.
- Na izbrani površini ne sme biti nadzemnih električnih vodov ali dreves. Prepričajte se, da na izbrani lokaciji ni podzemnih komunalnih cev, vodov ali kakršnih koli kablov.
- Izbrani položaj mora biti daleč od vhoda v hišo. Okoli bazena ne postavljajte opreme ali drugega pohištva. Voda, ki prihaja iz bazena med uporabo ali zaradi okvare izdelka, lahko poškoduje pohištvo v hiši ali okoli bazena.
- **Predlagane podlage za postavitve:** travnata, tla in vse druge podlage, ki upoštevajo zgornje pogoje za postavitve.
- **Nepriporočene površine:** blato, pesek, gramoz, krov, balkon, dovolj, ploščad, mehka/rahla zemlja ali druga površina, ki ne izpolnjuje zgornjih pogojev postavitve.

SESTAVLJANJE

Opozorilo: potrebna je montaža s strani odrasle osebe.

- Začnite z naphipovanjem spodnje komore. Nato nadaljujte z zgornjo komoro in morebitnimi rezervnimi deli (če so prisotni). Po naphipovanju zaprite varnostne ventile. (zračna tlačilka ni priložena).
- Ko obroč doseže ustrezen pritisk, mora biti na dotik nekoliko trd. Prekomerno naphipovanje lahko zaradi visoke elastičnosti PVC materiala povzroči trajne deformacije ali poškodbe.
- Nadaljujte s polnjenjem bazena, dokler kapaciteta vode ne doseže 75 %.

BAZEN NE PRENAPOLNITE, saj se sicer lahko podre.

POZOR: Med polnjenjem z vodo ne puščajte bazena brez nadzora.

OPOMBA: Vse risbe so samo za ilustracijo. Ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

VZDRŽEVANJE VODE

OPOZORILO: Če ne upoštevate smernic za vzdrževanje, navedenih v teh navodilih, je lahko ogroženo vaše zdravje. Se posebej zdravje vaših otrok.

- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.

IZPRAZNITEV BAZENA

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.

2. Pri naphipavljenju bazena izpushte zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče.

Pri bazenu Fill 'N' Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče.

OPOMBA: Izčrpavanje lahko izvaja samo odrasla oseba!

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

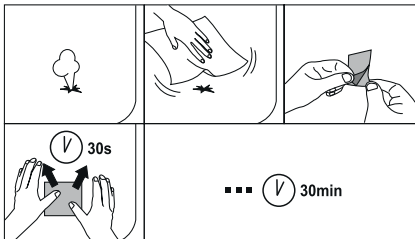
1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.

OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topli ali drugih kemikalij, ki bi lahko poškodovale izdelek.

2. Potem, ko je bazen popolnoma suh, ga previdno zložite in vrnite v prvotno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko pride do plesni in poškodb bazena.

3. Hraniti na suhem mestu, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.

4. Priporočamo vam, da bazen razstavite, ko ga ne uporabljate (pozimi).



KULLANICI KILAVUZU

UYARI

Güvenlik bilgileri

Mini havuzu monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarıları, talimatları ve güvenlik kılavuzu ilkele, sulu eğlencelere ilişkin bazı genel riskler ile ilgili olarak her durumdaki tüm riskleri ve tehlikeleri kapsayamayabilir. Su faaliyetlerinde daima dikkatli olun, sağduyulu davranın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgileri gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Yüzme Bilmeyen Kişiler için Güvenlik Kuralları

- Yüzmeyi iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekli, aktif ve iltihafli bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beş yaşından küçük çocukların boğulma riski en yüksek grubu oluşturduğu unutulmamalıdır).
- Havuz her kullanıldığında gözetim için yetkin bir yetişkinin havuz kenarında bulunması sağlanmalıdır.
- İyi yüzemeyenler veya yüzme bilmeyenler, havuzu kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.
- Mini havuz kullanımda değiken, tüm oyuncakları ve cazip gelen nesneleri, havuzu çocukları için cazip hale getirmekten kaçınmak için sudan çıkartın.
- Mini havuz kullanımda değiken, tüm oyuncakları veya çocukları tarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir araç gibi kullanılması muhtemel etrafındaki diğer nesneleri (örn. sandalyeler, büyük oyuncaklar, vb.) çıkartın.

Güvenlik aygıtları

- Yetkili olmayan kişilerin mini havuza girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmesi (ve, uygulanabilirliği yerde, tüm kapı ve pencerelerin iyice kapanması) önerilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kilitleri, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanışlı yardımcı cihazlar olsa da sürekli ve yetkin yetkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte değildir.

Güvenlik ekipmanı

- Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulundurun.
- Havuzun güvenli kullanımı
- Başa çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeyi öğrenmeleri yönünde teşvik edin.
- Temel Yaşam Desteği (KardiyoPulmoner Resüstasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edinin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayat kurtaracak bir bilgi olabilir.
- Başa çocuklar olmak üzere havuzu kullanan herkesi acil durumda yapılacaklar konusunda bilgilendirin.
- Siğ sulara dalmayın. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Havuzu güvenli bir şekilde kullanma becerinizi etkileyebilecek ilaçlar ya da alkol kullandığınız zamanlarda mini havuzu kullanmayın.
- Havuz kilitlerini kullanacağınız zaman, havuzu girmeden önce kilitli su yüzeyinden tamamen kurtulun.

- Suyu üretici önerilerine göre düzenli olarak ve hijyen şartlarına, temizliğine, berraklığına, kokusuna bağlı olarak ya da mini havuzda pislik ya da kekelenme varsa değiştirin. Su devridaimi olmayan mini havuzlarda kimyasal maddelerin kullanılması, kimyasallar ile doğrudan temasa veya kullanıcıların yararlanmasına neden olarak yüksek kimyasal konsantrasyonlu alanlara yol açabilir.
- Kimyasalların suyu değiştirme sıklığını azaltmak için ara sıra kullanılması halinde, kimyasal üreticilerinin talimatlarına yakından takip edin (özellikle asla önerilenden fazla kullanmayın), insanların yararlanma ihtimalini ortadan kaldırmak için kimyasalları uygun şekilde kartırmasını sağlayın ve kimyasalları çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrikli aletin kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.
- Uygulanabilirliği yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracını çıkartın ve mini havuz kullanımda değiken, çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarları (örn. merdiven, kilitler, pompalar, vb.) kullanılması, insanların yararlanmasına veya nesnelerin zarar görmesine neden ol.
- İşaretleri aşağıda verilen şekilde kullanın.



Su ortamında, çocukları gözetim altında tutun.

Dalmayın.

- Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenlik uyarılarını ve havuzun duvarında yer alan güvenlik işaretlerini takip edin.
- Çocukların boğulma riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzu gözetimin sürekli olabileceği bir yerde monte edin.

LÜTFEN DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE DAHA SONRA YENİDEN BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN.

ÜRÜN TANIMI

Ürün	Parçalar
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54433; 54479	Bir havuz, onarım yaması

KURULUM DOĞRU YERİ SEÇİN

- Havuzun içindeki su ile kullanıcıların toplam ağırlığı sebebiyle, havuzu kurmak için seçilen yüzeyin, havuzun kurulu olduğu süre boyunca toplam ağırlığı eşit bir şekilde destekleyebilmesi son derece önemlidir.
- Taşan suya müdahale edebilmek için, yeterli bir boşaltma sisteminin sağlanması gerekir. Doldurma, boşaltma ya da kullanm sırasında, havuzdan dışarı su akabilir.
- Yüzey düz ve kusursuz olmalıdır. Yüzey eğimli veya düzensizse bu, havuzun yapısına ve kaynak noktasına zarar verebilir.
- Seçilen yüzey her tip nesnenin temizlenmelidir. Suyun ağırlığı nedeniyle, havuzun altındaki herhangi bir nesne, havuzun dibine hasar verebilir veya delebilir.
- Seçilen yüzey, agresif bitkiler ve ot türlerinden tamamen temizlenmelidir. Bu tip güçlü bitkiler kaplama boyunca büyüyebilir ve su sızıntısı yaratabilir. Çim veya diğer bitkiler gelişmek için koku veya salgı bırakabilirler, bu nedenle kurulum yerinden tamamen temizlenmelidir.
- Seçilen yerde elektrik hava hatları veya ağaçlar olmamalıdır. Kurumun yer altındaki sebekeler boruları, hatları veya kablolarından uzaktaki olduğundan emin olun.
- Seçilen konum ev girişinden uzaktaki olmalıdır. Havuzun etrafına herhangi bir ekipman veya mobilya yerleştirmeyin. Kurulum sırasında veya arızalı bir ürün nedeniyle dışarı çıkan su, ev içersindeki veya havuzun etrafındaki mobilyalara hasar verebilir.
- Önerilen kurulum yüzeyleri:** çim, toprak ve yukarıdaki kurulum koşullarına uyan tüm diğer yüzeyler.
- Önerilmeyen yüzeyler:** camur, kum, çakıl, döşeme, balkon, araç yolu, platform, yumuşak/gevrek toprak veya yukarıdaki kurulum koşullarına karşılamayan diğer yüzeyler.

KURULUM

Uyarı: Montajı yetkili kişilerin yapması gereklidir.

- Altı havuzun başlangıç başlangıç, ardından, en üstte ve yedek parçaları (varsa) doğru yerleştin. Şişirdikten sonra valfleri kapatın (hava pompası dahil değil).
- Halka doğru basınca ulaştığında, dokundunuz zaman ele sert gelmelidir. Halkanın aşırı şişirilmesin, PVC matzemini yüksek elastisiteyi nedeniyle kalıcı deformasyona veya hasarlara neden olabilir.
- Su kapasitesi %75'e ulaşana kadar havuzu doldurmaya devam edin. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN.**
- DİKKAT:** Suyu doldururken havuzun yanından ayrılmayın.
- NOT:** Tüm şişirmeler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yanıtlayabilir. Ölçeklidir.

SU BAKIMI

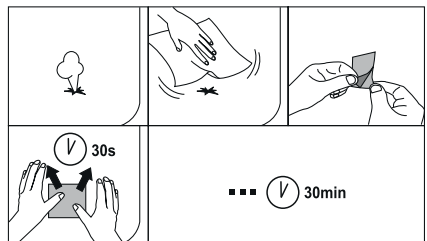
- UYARI:** Buzun belirtilen bakım ilkelelerine bağlı kalmazsanız sağlığını, özellikle çocuklarınızın sağlığına riskle gerebilir.
- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlil su, kullanıcının sağlığına zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu artırmaya yönelik kimyasal maddeler almak için bölgenizideki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal maddeler üreticisinin talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

HAVUZU BOŞALTMA

- Yüzme havuzu suyunun taşıyışı hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyin.
- Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. **FİLL'N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.**
- NOT:** Boşaltma işi sadece yetkili kişilerce yapılmalıdır!

TEMİZLİK VE DEPOLAMA

- Kullanıldıkten sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin. **NOT:** Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
- Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa kütleneye oluşabilir ve havuza zarar verebilir
- Kuru ve sıcaklığı 15°C/59°F'tan yüksek bir ortamda ve çocukların erişiminden uzaktaki depolayın.
- Sezon dışında (kış aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.



MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT

Informații de siguranță

Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual al utilizatorului înainte de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Adaptați întotdeauna o atitudine atentă, bun simț și rațiune atunci când vă bucurați de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizări viitoare.

Siguranța non-inotătorilor

- Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilență a inotătorilor slabi și non-inotătorilor de către un adult competent (nu uitați că copiii cu vârste mai mici de cinci ani sunt cei mai expuși la riscul de înec).
- Desemnați un adult competent pentru a supraveghea piscina de fiecare dată când este utilizată.
- Inotătorii slabi sau non-inotătorii trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile sau alte obiecte din jurul și care pot fi utilizate de un copil drept dispozitiv care să faciliteze accesul la mini-piscină (de ex., scaune, jucării mari, etc.).

Dispozitive de siguranță

- Se recomandă instalarea unei bariere (și securizarea tuturor ușilor și ferestrelor, unde este cazul) pentru a preveni accesul neautorizat la mini-piscină

- Barierelor, foliile de acoperire a piscinei, alarmele de piscină sau alte dispozitive de siguranță similare sunt ajutor, dar nu pot înlocui supravegherea continuă și competența a unei persoane adulte.

Echipament de siguranță

- Păstrați un telefon funcțional și o listă cu numere de telefon de urgență în apropierea piscinei

Utilizarea în siguranță a piscinei

- Încurajați toți utilizatorii, în special copiii, să învețe cum să înote, să înotă și să facă diferența între scufundări și scufundări.
- Învățați manevrele de resuscitare de bază (resuscitare cardiopulmonară - RCP) și reîmprospătați aceste informații periodic. Acest lucru poate face diferența în eventualitatea unei urgențe
- Înstruiți toți utilizatorii piscinei, inclusiv copiii, să se facă în caz de urgență
- Nu vă scufundați niciodată în ape lipsite de adâncime. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces.
- Nu utilizați piscina atunci când consumați alcool sau medicamente care vă pot afecta capacitatea de a utiliza în siguranță piscina.
- Atunci se utilizează foliile de acoperire ale piscinei, scoateți-le complet de pe suprafața apei înainte de a intra în piscină
- Înlocuiți apa regulat, conform recomandărilor producătorului și în funcție de condițiile de igienă, starea de curățenie, claritatea și mirosul, sau orice alte reziduu sau pete din piscină - Utilizarea substanțelor chimice în mini-piscină fără circulația apei poate duce la contactul direct cu acestea sau în zone cu concentrații mari de substanțe chimice care duc la vătămări utilizatorilor.
- Dacă substanțele chimice sunt utilizate ocazional pentru a reduce frecvența înlocuirii apei, respectați îndepărtarea instrucțiunile producătorului acestora (în special ceea ce va fi folosind niciodată cantități mai mari decât cele recomandate), asigurați amestecarea adecvată a substanțelor chimice pentru a evita posibilele vătămări personale și depozitați-le departe de îndemână copiilor.
- Utilizarea și instalarea oricăror dispozitive electrice din jurul mini-piscinelor vor fi în conformitate cu regulamentele naționale
- Acolo unde este cazul, îndepărtați orice mijloc de acces de la mini-piscină și depozitați-le departe de îndemână copiilor ori de câte ori mini-piscina nu este utilizată.
- Utilizarea accesoriilor nu este aprobată de producătorul mini-piscinei (de ex., scară, folii de acoperire, pompe, etc.)
- Utilizați semnalele conform celor descrise mai jos.



Țineți copiii sub supraveghere în mediul acvatic.

Nu vă scufundați.

- Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați avertismentele de siguranță și semnele de siguranță de pe peretele piscinei.
- Selectarea locației adecvate pentru a preveni pericolul de înec al copiilor mici, instalați mini-piscina într-un loc în care este posibilă supravegherea constantă.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU A CONSULTA PE VIITOR.

DESCRIERE PRODUS

Articol	Parțial
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 9801; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	O piscină, pete de reparații

MONTAREA

ALEGEȚI LOCUL CORECT

- Din cauza greutății combinate a apei din piscină și a celor care intră în piscină, este extrem de important ca suprafața aleasă pentru

instalarea piscinei să fie capabilă să reziste întregii greutate pentru întreaga perioadă în care piscina este instalată.

- Trebuie asigurat un sistem de drenare adecvat pentru a gestiona debitul în exces de apă. În timpul umplerii, drenării sau utilizării, apa se poate revărsa în afara piscinei.
- Suprafața trebuie să fie plată și netedă. Dacă suprafața este înclinată sau neuniformă, poate deteriora structura piscinei și punctul de sudură.
- Suprafața aleasă trebuie să fie eliberată de orice fel de obiect. Din cauza greutății apei, orice obiect de sub piscină poate cauza deteriorări sau poate perfora materialul de pe fundul piscinei.
- Suprafața aleasă trebuie să fie eliberată de plante agresive și specii de buruieni. Aceste tipuri de vegetație puternică pot intra prin capșeauă și pot provoca scurgeri, iarba sau altă vegetație care poate cauza mirosuri sau mazăgă trebuie să fie eliminate din locul în care este instalată.
- Locul ales nu trebuie să aibă deasupra fire de electricitate sau copaci. Asigurați-vă că suprafața nu conține țevi, linii îngropate sau orice fel de cabluri.
- Poziția aleasă trebuie să fie departe de intrarea în casă. Nu poziționați niciun echipament sau mobilă în apropierea piscinei. Apa care iese din piscină în timpul utilizării sau din cauza unui defect poate deteriora mobilă din casă sau din jurul piscinei.
- Suprafețe de montaj sugerate: iarbă, pământ și orice alte suprafețe care respectă condițiile de montare de mai sus.
- Suprafețe nepotrivite: nămol, nisip, pietriș, lemn, balcoane, drumuri, platforme, pământ moale sau alte suprafețe care nu se potrivesc condițiilor de montare de mai sus.

MONTARE

Avertisment: Este necesară asamblarea de către adulți.

- Începeți prin umplerea camerei inferioare. Apoi umplăți pe rând până sus și orice alte componente de schimb (dacă există). Închideți supapele de siguranță după umplere (pompa de aer nu este inclusă).
- Când înelul atinge presiunea corectă, acesta ar trebui să fie ușor rigid la atingere. Supraumplerea poate provoca deformări permanente sau deteriorări, datorită elasticității ridicate a materialului PVC.
- Continuați să umpleți piscina până când volumul de apă atinge 75% din capacitate.

NU UMPLIȚI ÎN EXCES, întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

ATENȚIE: Nu lăsați piscina nesupravegheată în timpul umplerii cu apă.

NOTĂ: Desenele au doar rol ilustrativ. Este posibil să nu redă produsul real. Nu sunt la scară.

ÎNȚREȚINEREA APEI

AVERTISMENT: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol.

- Schimbați frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdărie este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.

- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

GOLIȚI PISCINA

- Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.

2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa.

3. Pentru piscina Fill 'N Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa.

NOTĂ: A se drena exclusiv de către persoane adulte!

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

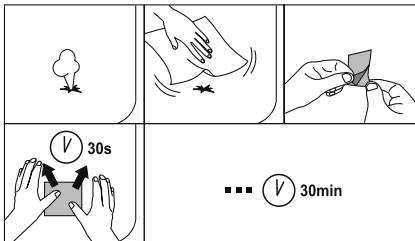
1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.

2. Uscăți în aer liber piscina, după ce aceasta este complet uscată, pliați piscina cu atenție și puneți-o înapoi în ambalajul său original. În cazul în care piscina nu este complet uscată, poate apărea mușgai, care va avaria piscina dvs.

3. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C / 59°F, departe de accesul copiilor.

4. Vă recomandăm ferm demontarea piscinei în timpul sezonului de iarnă (lunile de iarnă).



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

Информация за безопасност

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да инсталирате и използвате мини басейна. Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, свързани с водни забавлявания, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра преценка, като не надхвърлявате всяка дейност във водата. Запазете тази брошура за бъдещи справки.

Без опасяване за плувци

- Непрекъснат, активен и бдителен надзор се изисква по всяко време за неопитни плувци и лица, които не умеят да плуват от компетентно възрастно лице (напомня се, че децата под пет години възраст са изложени на най-висок риск от удавяне).
- Определете компетентно възрастно лице, което да контролира басейна всеки път, когато той се използва.
- Неопитните плувци или лицата, които не умеят да плуват, трябва да използват лични предпазни средства при използване на басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, извадете всички играчки и привлекателни предмети от водата и от повърхността, да се избегне те да привлечат деца до басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, преместете всички играчки или други предмети намиращи се около него, които могат да бъдат използвани от едно дете като средство за улесняване на достъпа в мини басейн (напр. столчета, големи играчки, и т.н.).

Предпазни устройства

- Препоръчително е да бъде инсталирана бариера (а и да се обезопасят всички врати и прозорци, където е приложимо) за да бъде предотвратен неоторизиран достъп до мини басейна.

- Лична защитна екипировка, бариери, покривала на басейни, аларми за басейни или подобни устройства за безопасност са помощни средства, но те не са заместители на постоянния и компетентен надзор от възрастно лице.

Оборудване за безопасност

- Дръжте работещ телефон и списък на телефонни номера за спешна помощ в близост до басейна.

Безопасно използване на басейна

- Насърчавайте всички потребители, особено децата, да се научат да плуват.
- Научете основни Животоспасяващи процедури (Кърпоспирмалона Реанимация - CPR) и редовно обновявайте тези знания. Това може да бъде важно спасително умение в случай на спешност.
- Инструктирайте всички потребители на басейна, включително децата, какво да правят при спешни случаи.
- Никога не се муркайте при плитки води. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
- Не използвайте басейн, когато сте употребили алкохол или медикаменти, които могат да нарушат способността ви за безопасно използване на басейна.
- Когато се използват покривала за басейни, отстранявайте ги напълно от повърхността на водата, преди да влезе в басейна.
- Сменяйте водата редовно според препоръките на производителя и в зависимост от климатичните условия, нейната чистота, нейната мътност и нейния мирис или според това дали са налични отломки или в мини-басейна.
- Използването на химикали в мини-басейни без циркулация на водата може да доведе до пряк контакт с химикалите или до райони с висока химическа концентрация, което ще доведе до нараняване на потребителите.
- Ако понякога се използват химикали, за да се намали контакт на смяна на водата, следвайте внимателно инструкциите на производителя на химикали (по-специално никогато не използвайте повече от препоръчаното), уверете се, че се извършва подходящо смесване на химикалите, за да се избегнат възможни физически наранявания, и съхранявайте химикалите на място, недостъпно за деца.
- Употребата и инсталирането на всякакви вид електрически уреди около мини басейните трябва да се извършва в съответствие с националните регламенти.
- Където е приложимо, отстранете всички средства за достъп до мини басейна и ги съхранете на място, недостъпно за деца, когато мини басейна не се употребява.
- Използването на аксесоари, които не са одобрени от производителя на мини басейна (напр. стълби, капази, помпи и т.н.) може да доведе до риск от наранявания или имуществени щети.
- Използвайте обозначения, както е посочено по-долу.



Дръжте децата под наблюдение в среда, с наличие на вода.

Не се муркайте.

Моля, прочетете внимателно и следвайте предупрежденията за безопасност и обозначенията за безопасност на стената на басейна.

Изборът на подходящо място за да се предотврати опасността от удавяне на малки деца, инсталирайте мини басейна на място, където е възможно да се извършва постоянен надзор.

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА КОНСУЛТАЦИЯ

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Артикул	Части
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 50011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Един басейн, крпка за ремонт

НАСТРОЙКА

ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛНОТО МЯСТО

- Поради комбинираното тепло на водата в басейна и потребителите, е важно, повърхността, избрана за инсталиране на басейна, да бъде в състояние равномерно да поддържа това тепло за цялото време, през което басейнът е инсталиран.
- Трябва да се предвиди подходяща дренажна система за да се поддържа под контрол препълването с вода. По време на пълнене, източване или когато е в употреба, водата може да прелее от басейна.
- Повърхността трябва да е равна и гладка. Ако повърхността е наклонена или неравна, това може да повреди конструкцията на басейна и точката на заваряване.
- Избраната повърхност трябва да е чиста от всякакъв вид предмети. Поради тежкото на водата, всеки предмет под басейна може да повреди или пропусне материала на басейна.
- Избраната повърхност трябва да е чиста от агресивни растения и плевели. Тези видове растения могат да повредят повърхността през лятото и да предизвикат теч на водата. Тревата или друга растителност, която може да причини мизмиза или тиня, трябва да се елиминира от мястото за позициониране.
- Избраното местоположение не трябва да е под въздушни електропроводи или дървета. Уверете се, че мястото не съдържа подземни тръби за комунални услуги, линии или кабелни от всякакъв вид.
- Избраната позиция трябва да е далече от входа на дома. Не позиционирайте никакво оборудване или друго обзавеждане около басейна. Водата, която излиза от басейна по време на употреба или поради дефектен продукт, може да повреди мебелите в дома или около басейна.
- Препоръчителна повърхност за инсталиране: трева, земя и всички други повърхности, които спазват горните условия за инсталиране.
- Повърхности за инсталиране, които не се препоръчват: кал, пясък, чакъл, палуба, балкон, асфалт, платформа, мека/рохкава почва или друга повърхност, която не отговаря на горните условия за инсталиране.

СГЛОВОЯВАНЕ

Предупреждение: Монтажът трябва да се извърши от възрастно лице.

- Започнете с наддуване на долната камера. След това продължете с горната част и с всички резервни части (ако има такива). Затворете предпазните вентили след напояване (въздушната помпа не е включена).

- Когато пряснест достигне правилното налягане, той трябва да е леко твърд на допир. Прекомерното наддуване може да причини трайна деформация или повреди, поради високата еластичност на PVC материала.

- Препоръчително е пълните басейна, докато капачицата на водата достигне 75%.

НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ, тъй като това може да предизвика сричане на басейна.

ВНИМАНИЕ: Не оставяйте басейна без наблюдение, докато той се пълни с вода.

ЗАБЕЛЕЖКА: Изображения, единствено с илюстрацията цел. Може да не отразяват действителния продукт. Не са в скала.

ПОДДРЪЖКА НА ВОДАТА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако не се поддържа към ръководството за поддръжка, може да изложите на риск вашето здраве, по-специално здравето на вашите деца.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена, нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.

- За да си набавите химикали, с които да третирайте водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плавни басейни.

2. За надуваемия басейн, изпнете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стента на басейна, за да източите водата.

3. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стента на басейна, за да източите водата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Да се източва само от възрастен човек!

ПОЧИСТАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

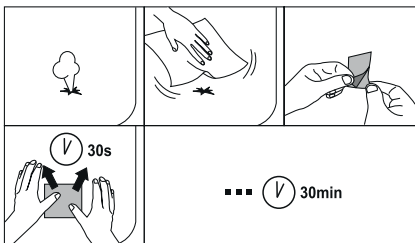
1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.

ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.

2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съхранявайте и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.

3. Съхранявайте на сухо място, с температура по-висока от 15°C / 59°F, далеч от деца.

4. Ние горещо препоръчваме басейнът да бъде разглобен през неактивния сезон (зимните месеци).



VLASNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

Sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte, shvatite i pridržavajte se svih informacija navedenih u korisničkom priručniku prije nego što započnete postavljati ili upotrebljavati mali bazen. Ova upozorenja, upute i sigurnosne napomene ukazuju samo na neke od općih rizika razonode u vodi, ali ne obuhvaćaju sve rizike i opasnosti koji se mogu pojaviti. Uvijek budite oprezni prilikom uživanja u vodenim radostima. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

Sigurnosne neplivača

- Odgovorna odrasla osoba treba obavljati stalan, aktivan i oprezan nadzor slabih plivača i neplivača pazeći pritom na djecu mlađu od 5 godina koja su najizraženija riziku od utapanja.

- Odredite odgovornu odraslu osobu koja će nadzirati bazen prilikom njegove uporabe.

- Slabi plivači i neplivači moraju nositi opremu za osobnu zaštitu prilikom kupanja u bazenu.

- Kada se mali bazen ne upotrebljava, izvadite sve igračke i privlačne predmete iz vode kako biste odvratili pažnju djece s bazena.

- Kada se mali bazen ne upotrebljava, uklonite iz njegove blizine sve igračke ili druge predmete koje bi djeca mogli upotrijebiti za lakši ulazak u mali bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Sigurnosni uređaji

- Preporučuje se postavljanje prepreke (i osiguravanje svih vrata i prozora gdje je potrebno) kako bi ste spriječili neovlašteni ulazak u mali bazen.

- Osobna zaštitna oprema, prepreke, pokrievi za bazen, alarmi za nadzor bazena ili slični sigurnosni uređaji predstavljaju korisna pomagala koja međutim nisu zamjena za stalni nadzor odgovorne odrasle osobe.

Sigurnosna oprema

- Držite telefon i popis brojeva telefona za hitne slučajeve pokraj bazena.

Sigurna uporaba bazena

- Potaknite sve korisnike bazena, a posebno djecu, da nauče plivati.

- Naučite osnove pružanja prve pomoći (kardijopulmonarnu reanimaciju - CPR) i redovito obnavljajte svoje znanje. Na taj ćete način moći pružiti bolju pomoć u slučaju nezgode.

- Podučite sve korisnike bazena, uključujući djecu, što raditi u slučaju nezgode.

- Nikad nemojte skakati u plitku vodu. To može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

- Ne upotrebljavajte mali bazen kada ste pod utjecajem alkohola ili lijekova jer oni mogu utjecati na vašu sposobnost sigurne uporabe bazena.

- Prilikom uporabe pokriva za bazen, uklonite ga s površine vode prije nego što uđete u bazen.

- Redovito mijenjajte vodu prema preporukama proizvođača i ovisno o higijenskim uvjetima vode, njezini čistosti, njezinoj biotici, njezinom mirisu ili bilo kojim ostatcima ili mrljama koje su prisutne u malom bazenu. Uporaba kemikalija u malim bazenima u kojima nema protoka vode može uzrokovati izravan doticaj s kemikalijama ili stvaranja područja s visokom koncentracijom kemikalija koja može uzrokovati ozljede korisnicima.

- Ako se kemikalije povremeno upotrebljavaju kako bi se smanjila učestalost zamjene vode, isključivo se pridržavajte uputa proizvođača kemikalija (nikada ne upotrebljavajte više od jedne preporučene kemikalije). Pazite na pravilno miješanje kemikalija kako biste izbjegli nastanak osobnih ozljeda i pohranite kemikalije izvan dosega djece.

- Uporaba i postavljanje bilo kakvih električnih uređaja oko malenog bazena mora biti u skladu s nacionalnim pravilnicima.

- Ako je moguće, uklonite bilo kakvo sredstvo za ulaz u mali bazen i pohranite ga izvan dosega djece kada se mali bazen ne upotrebljava.

- Uporaba dodatoka koje nije odobrio proizvođač malenog bazena (npr. ljestava, pokriva, pumpi, itd.) može prouzročiti nastanak rizika od ozljeđivanja ili oštećivanja imovine.

- Koristite oznake upozorenja koje su navedene u nastavku.



Držite pod nadzorom djecu koja se nalaze u vodi.

Zabranjeno ronjenje.

• Pažljivo pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih upozorenja i oznaka upozorenja na sigurni bazen.

• Odaberite odgovarajuće mjesto kako biste spriječili nastanak opasnosti od utapanja djeteta i postavite mali bazen na mjesto gdje ga možete stalno nadzirati.

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Dijelovi
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 51031; 51056; 51043; 54153; 54008; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jedan bazen, jedna zakrpa

POSTAVLJANJE

IZABERITE PRAVLNU LOKACIJU

- Zbog zajedničke težine vode unutar bazena i korisnika, važno je da površina odabrana za postavljanje bazena bude sposobna ravnomjerno izdržati ukupnu težinu tijekom cijelog vremena postavljanja bazena.

- Mora se osigurati odgovarajući sustav odvodnje za rješavanje prelijeva vode. Tijekom punjenja, pražnjenja ili tijekom korištenja, voda može istjecati iz bazena.

- Površina mora biti ravna i glatka. Ako je površina nagnuta ili neravna, može oštetiti strukturu bazena i mjesto završavanja.

- Na odabranoj površini ne smije biti nikakvih predmeta. Zbog težine vode bilo koji predmet ispod bazena mogao bi oštetiti ili probušiti materijal na dnu.

- Odabrana površina mora biti očišćena od agresivnih biljaka i korovskih vrsta. Te vrste jake vegetacije mogu bi rasti kroz platno bazena i uzrokovati curenje vode. Trava ili druga vegetacija koja može uzrokovati razvoj mirisa ili sluzi mora se ukloniti s mjesta postavljanja.

- Iznad izabranog mjesta ne smije biti električnih vodova ni drveća. Pazite da ispod izabranog mjesta nema podzemnih cijevi, vodova ili kablova bilo koje vrste.

- Odabrano mjesto mora biti daleko od ulaza u kuću. Ne postavljajte nikakvu opremu ili drugi namještaj oko bazena. Voda koja izlazi iz bazena tijekom uporabe ili zbog neispravnog proizvoda može oštetiti namještaj u kući ili oko bazena.

- **Predložene podloge za postavljanje:** trava, tlo i sve ostale podloge koje poštujte gore navedene uvjete postavljanja.

- **Nepreporučene površine:** blato, pijesak, šljunak, paluba, balkon, prilaz, platforma, mekana/rahla zemlja ili druga površina koja ne ispunjava gore navedene uvjete postavljanja.

SKLAPANJE

Upozorenje: potrebna je montaža od strane odrasle osobe.

- Započnite napuhavanjem donje komore. Zatim krenite do gornje i svih rezervnih dijelova (ako ih ima). Zatvorite sigurnosne ventile nakon napuhavanja. (Zračna pumpa nije uključena).

- Kada prsten postigne pravi pritisak, trebao bi biti malo krut na dodir. Prejarenom napuhavanjem može uzrokovati trajne deformacije ili oštećenja, zbog visoke elastičnosti PVC materijala.

- Nastavite puniti bazen dok kapacitet vode ne dosegne 75%.

PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE, bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.

PAŽNJA: Ne ostavljajte bazen bez nadzora dok se puni vodom.

NAPOMENA: Crteži samo u svrhu ilustracije. Možda ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODRŽAVANJE VODE

UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate ovdje navedenih smjernica za održavanje, vaše zdravlje bi moglo biti ugroženo, a posebno zdravlje vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana, nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.

- Za nabavu kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštujte upute proizvođača kemikalija.

PRANJENJE BAZENA

1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.

2. Bazeni na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega.

Bazen FIII "N Fun": pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega.

NAPOMENA: ispuštanje vode samo od strane odrasle osobe!

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

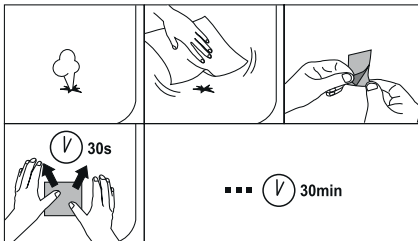
1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti otapala ili druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.

3. Čuvati na suhom mjestu, na temperaturi višoj od 15°C, izvan dohvata djece.

4. Preporučujemo vam da rastavite bazen tijekom razdoblja nekorštenja (zimskih mjeseci).



KASUTUSJUHEND

HOIATUS

Ohutustave

Lugege enne minibasseini paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid. Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse veepuhkusega kaasevaid tavariidseid, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohtusid kõikide juhtude puhul. Olge veega seotud toimingute tegemisel alati ettevaatlik kasutage argimõistust ja järgige häid tavasid. Hoidke see teave alles edasiseks kasutuseks.

Ujumisoskusega inimeste kaitsmine

- Ujumisoskusega ja puuduliku ujumisoskusega inimesi tuleb pidevalt, aktiivselt ja valvsalt jälgida kogu veeviibimise ajal (kõige suurema uppmisriskiga on kümnivieastased lapsed).
- Määrake pädev täiskasvanu, kes kontrollib basseini aja kord kui seda kasutatakse.
- Puuduliku ujumisoskusega või ujumisoskusteta inimesed peavad basseini viibimise ajal kandma isiklike kaitsevahendeid.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage veest ja basseini ääretelt kõik mänguasjad ja ahvatlevad asjad, et need laste tähelepanu ei püüaks.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage basseini lähedusest kõik asjad, mida laps võiks kasutada, et minibasseini sisse pääseda (nt toolid, suured mänguasjad jne).

Ohutustagavad seadised

- Soovitame paigaldada basseini kaitsepiire (sealjuures sulgege kõik ukseid ja aknad), et tõkestada juurdepääs minibasseinile.
- Isiklike kaitsevahendid, pinnad, basseiniaknad, basseini välisvalgustisüsteemid ja samased turvasedmed on kasutikul abivahendid, kuid need ei asenda pidevat järelevälvet pädeva täiskasvanu poolt.

Turvavarustus

- Hoidke basseini läheduses töökorras telefon ja päästeteskuse telefoni numbrid.

Basseini ohtu kasutamise

- Ohutage kõiki basseini kasutajaid, eriti lapsi, ujuma õppima.
- Õppige ära põhilised elustamisvõtted (kunstlik hingamine ja kaudne südamemassaaž) ja värskendage oma teadmisi regulaarselt. See on vajalik esmaseks elupäästeteguruseks õnnetusjuhtumi korral.
- Selgitage kõikidele basseini kasutajatele, kaasa arvatud lastele, kuidas käituda hädalokkorus.
- Ärge püüdke sukelduda madalas vees. See võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Ärge minge basseini alkoholihoobes või ravimite mõju all - selles olukorras on teil nõrgenenud võime ohtu tunda basseini kasutada.
- Kui kasutate basseini katteid, eemaldage need vea kohalt täielikult, enne kui basseini sisenete.
- Asendage vett regulaarselt vastavalt tootja soovitudele ja sõltuvalt hügieenitingimustest, selle puhtusest, selgusest ja lõhnast või kui minibasseini on prahti või sadet. - Kemikaalide kasutamine minibasseinis, milles puudub veeringlus, võib põhjustada kemikaalidega otsekokkupuudet või tekitada kahjustusi kõrge kemikaali kontsentratsiooniga kohtades.
- Kui kemikaale aeg-ajalt kasutada, et vee vahetamise sagedust pikendada, järgige täpselt kemikaali tootja juhiseid, segage neid nõuetekohaselt, et vältida võimalikke kehavigastusi ja hoidke kemikaale lastele kättesaamatus kohas.
- Elektriseadmete kasutamine ja paigaldamine minibasseini ümber peab vastama kasutuskohal kehtivatele eeskirjadele.
- Kui võimalik, kõrvaldage minibasseinilt kõik sissepääsu vahendid ja hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, sel ajal kui minibassein pole kasutuses.
- Minibasseiniga kasutamiseks mitteetendatud abivahendid (nt redelid, katted, pumbad jne) võivad tekitada kehavigastuste või varakahju ohtu.
- Kasutage ohutusmärgiseid järgmiselt.



Hoidke lapsed vees olles järelevalve all.

Sukeldumine on keelatud.

- Lugege ohuhoiatused läbi ja järgige hoiatusi ning märke, mis on basseini seinal.
- Paigaldage minibasseini kohta, kus on välistatud väikelaste uppmisohu ja kus on võimalik tagada pidev järelevalve.

LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE JÄRGENEVAKS KASUTAMISEKS ALLES.

TOOTE KIRJELDUS

Toote tähis	Osad
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Üks basseini remondilapp

SEADISTAMINE ÕIGE ASUKOHA VALIMINE

- Basseini oleva vee ja kasutajate kombineeritud massi tõttu on oluline, et basseini paigaldamiseks valitav pind suudaks kogu ulatuses kanda nimetatud kombineeritud massi kogu basseini kasutamise aja vältel.
- Ülevooluvee ärarajutamiseks tuleb paigaldada nõuetele vastav drenimisüsteem. Basseini täitmisel, vee väljalaskmisel ja kasutamise ajal võib vesi basseini sisse jääda sattuda.
- Pind peab olema sile ja ühetasane. Kui pind on kaldu või ebatasane, võib see kahjustada basseini konstruktsiooni ja kinnikeevituspunkti.
- Valitaval pinnal ei tohi olla mingisuguseid muid esemeid ega objektide. Vee raskuse tõttu võib basseini all asuv esev või objekt põhja materjali kahjustada või selle labistada.
- Valitaval pinnal ei tohi kasvada tugevaid ja kiire kasvuga taimi. Tugevajuline taimestik võib kasvada läbi voodri ja põhjustada veeleeki. Muru ja muud taimed, mis võivad eritada lõhna või lima, tuleb paigalduskohast eemaldada.
- Valitava asukoha kohal ei tohi olla õhuline ega puukoist. Veenduge, et asukohas poleks maa-aluselid trasse, torustikke ega kaableid.
- Valitav asukoht peab asuma kaugel maja sissepääsust. Ärge asetage basseini lähedusse muid seadmeid ega mööblit. Basseini kasutamise ajal või tootveea tõttu basseini sisse võib põhjustada mööblit, mis asub maja sees või basseini ümbruses.
- Soovitav paigalduskoha pinnad: muru, pinnas ja kõik muud pinnad, mis vastavad ülaltoodud paigaldustingimustele.
- **Mittesoovitav pinnad:** pori, liiv, kruus, terrass, veranda, sissesõidutee, platvorm, pehmealaine pinnas ja kõik muud pinnad, mis ei vasta ülaltoodud paigaldustingimustele.

KOKKUSEADMINE

- **Hoiatus.** Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
- Alustage alumise kambri täispumpamisest. Seejärel liikuge ülemise kambri ja tagavarasade (kui on olemas) juurde. Pärast täispumpamist sulgege turvaklapid (õhupump ei kuulu komplekti).
- Kui rõngas saavutab õige rõhu, peab see olema puudumatuks veidi jäik. Ületäitmine või PVC materjali kõrge elastsuse tõttu põhjustada püsivaid deformatsioone või kahjustusi.
- Jätke basseini täitmiseks, kui basseini täituvus on 75%.
- **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.
- **TÄHELEPANU!** Ärge jätke basseini veega täitmise ajaks järelevalveta.
- **MÄRKUS.** Esitatud joonis on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

VEE TÖÖTLEMINE

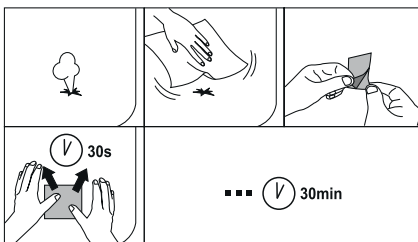
- **Hoiatus.** Kui sinesitatud hooldusjuhiseid ei järgita, võib teie ja eriti teie laste tervis olla ohustatud.
- Vahetage basseini vett iga (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rannas vesi ohustab kasutaja tervist.
- Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüja teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli hoolikalt juhiseid, mis käsutavad ujumisebasseinide veega kaittemist.
2. Täispuhutataval basseini laskke õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini sein, et vesi välja lasta.
3. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.
- **MÄRKUS.** Vett hoiavad välja lasta ainult täiskasvanud!

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- **MÄRKUS.** Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad materjali kahjustada.
2. Kui vahetage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur on üle 15 °C.
4. Soovitame basseini pärast hooaja lõpetamist (talvekuudeks) kindlasti lahti võtta.



UPUTSTVA ZA VLASNIKA

UPOZORENJE

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte, shvatite i pratite sve informacije u ovom uputstvu pre instaliranja i korišćenja mini bazena. Ova upozorenja, instrukcije i bezbednosne smernice se tiču nekih uobičajenih rizika kod rekreacije u vodi, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, koristite zdrav razum i prosuđivajte kad uzivate u bilo kakvoj aktivnosti u vodi. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

Bezbednost neplivača

- Stalan, aktivan i pažljiv nadzor nad slabim plivačima i neplivačima od strane kompetentne odrasle osobe je potreban u svako doba (zapamtite da su deca ispod pet godina pod najvećim rizikom od davljenja).
- Određite kompetentnu odraslu osobu da nadgleda bazen svaki put kada se koristi.
- Slabi plivači ili neplivači trebaju nositi ličnu zaštitnu opremu kada koriste bazen.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke i privlače predmete iz vode i sa vrha kako biste izbegli privlačenje dece bazenu.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke ili druge predmete iz njegovog okruženja koje bi dete moglo upotrebiti kao sredstvo za omogućavanje ulaska u mini bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Bezbednosni uređaji

- Preporučuje se postaviti prepreku (i obezbediti сва vrata i prozore, gde je primenljivo) kako bi sprečili neovlašćen ulaz u mini bazen.
- Lična zaštitna oprema, prepreke, pokrivači bazena, bezbedni alarmi ili slični bezbednosni uređaji su sredstva za pomoć, ali nisu zamena za stalni i kompetentan nadzor odrasle osobe.

Bezbednosna oprema

- Držite ispravan telefon i listu brojeva za hitne slučajeve blizu bazena.
- Bezbedno korišćenje bazena
- Potaknite sve korisnike bazena, a posebno decu, da nauče plivati.
- Naučite osnovno oživljavanje (kardiopulmonalna reanimacija - CPR) i redovno se posvećajte naučenom. Ovo može spasiti život u situaciji hitnog slučaja.

Dajte instrukcije svim korisnicima bazena, uključujući decu, šta da rade u situaciji hitnog slučaja.

- Nikad nemojte skakati u plitku vodu. To može da prouzrokuje ozbiljne ožedele ili smrt.
- Ne koristite mini bazen kad uzimate alkohol ili lekove koji mogu ugroziti vašu sposobnost bezbednog korišćenja bazena.
- Kada koristite pokrivače za bazen, uklonite ih u potpunosti sa površine vode pre ulaska u bazen.
- Menjajte vodu redovno prema preporukama proizvođača i u zavisnosti od higijenskih uslova, njene čistoće, bistrine i mirisa ili u slučaju pojave bilo kakvih ostataka ili mrlja u mini bazenu. Upotreba hemikalija u mini bazenima bez kruženja vode za posledicu može imati direktan kontakt sa hemikalijama ili u površinama sa visokom hemijskom koncentracijom, što može dovesti do povrede korisnika.
- Ukoliko se hemikalije povremeno koriste kako bi se smanjila učestalost zamene vode, pažljivo sledite uputstva proizvođača hemikalija (pre svega, nikada nemojte koristiti veću količinu nego što je preporučeno), pobrinite se da smeša hemikalija bude odgovarajuća kako biste izbegli moguće telesne povrede i skladištite hemikalije van dohvata dece.
- Upotreba i instalacija bilo kakvih električnih uređaja oko mini bazena će biti u skladu sa domaćim propisima.
- Gde je primenljivo, uklonite сва sredstva pristupa od mini bazena i odočite ih van dohvata dece kada god mini bazen nije u upotrebi.
- Upotreba pomoćne opreme koju nije odobrio proizvođač mini bazena (npr. leštev, pokrivači, pumpe, itd.) može za posledicu imati rizik od povreda ili oštećenja na imovini.
- Koristite znakove kako je naznačeno ispod.



Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju.

Zabranjeno ronjenje.

- Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosna upozorenja i bezbednosne znakove na zidu bazena.
- Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davljenja male dece, postavite mini bazen na mesto gde je moguće da nadzor bude stalan.

MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA DA IH IMATE AKO VAM ZATREBAJU U BUDUĆNOSTI.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Delovi
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 94120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jedan bazen, zakrpu za popravke

PODEŠAVANJE

IZABERITE PRAVLNU LOKACIJU

- Zbog kombinovane težine vode unutar bazena i korisnika važno je da površina odabrana za postavljanje bazena bude sposobna da ravnomerno izdrži ukupnu težinu za sve vreme kada je bazen instaliran.
- Mora se obezbediti adekvatan sistem za odvodnjavanje da bi se rešila preplivna voda. Tokom punjenja, pražnjenja ili tokom upotrebe, voda može da iscuri iz bazena.
- Površina mora biti ravna i glatka. Ako je površina nagnuta ili neravna, može oštetiti strukturu bazena i mesto zavarivanja.
- Izabrana površina mora biti čista od bilo koje vrste predmeta. Zbog težine vode, bilo koji predmet ispod bazena može oštetiti ili perforirati materijal na dnu.
- Odabrana površina mora biti čista od agresivnih biljaka i vrsta korova. Te vrste jake vegetacije mogle bi da rastu kroz platno bazena i da izazovu curenje vode. Trava ili druga vegetacija koja može izazvati pojavu mirisa ili sluzi mora biti eliminisana sa mesta postavljanja.
- Iznad izabranog mesta ne sme da bude električnih vodova ni dvećva. Pazite da ispod izabranog mesta nema podzemnih cevi, vodova ili kablova bilo koje vrste.
- Odabrani položaj mora biti daleko od ulaza u kuću. Ne postavljajte nikakvu opremu ili drugi nameštaj oko bazena. Voda koja izlazi iz bazena tokom upotrebe ili zbog neispravnog proizvoda može oštetiti nameštaj u kući ili oko bazena.
- Predviđeno postavljanje:** trava, zemlja i sve druge površine koje poštuju gore navedene uslove postavljanja.
- Površine koje se ne preporučuju:** blato, pesak, šljunak, paluba, balkon, prilaz, platforma, meko/rastresito tlo ili druga površina koja ne ispunjava gore navedene uslove za postavljanje.

SKLAPANJE

Upozorenje: Potrebno je sastavljanje od strane odrasle osobe.

- Počnite naduvavanje donje komore. Zatim idite do gornje i svih rezervnih delova (ako postoje). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. (Vazdušna pumpa nije uključena).
- Kada prsten dostigne odgovarajući pritisak, trebalo bi da bude malo krut na dodir. Prekomerno naduvavanje može izazvati trajne deformacije ili oštećenja, zbog visoke elastičnosti PVC materijala.
- Nastavite da punite bazen dok kapacitet vode ne dostigne 75%.

NEMOJTE PREVIŠE PUNITI

jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.

PAŽNJA: Ne ostavljajte bazen bez nadzora dok se puni vodom.

NAPOMENA: Črteži su samo za ilustraciju. Moguće je da ne odgovaraju stvarni proizvod. Nisu saizmerni.

ODRŽAVANJE VODE

Upozorenje: Ako se ne pridržavate smernica za održavanje koje su ovde pokrivenе, vaše zdravlje može biti ugroženo, posebno zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.

PRANJENJE BAZENA

- Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
- Za bazen na naduvavanje, izdvojite sve završne komore istovremeno, pritišćući zidove bazena da ispuštite vodu. Za Fill 'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispuštite vodu.

NAPOMENA: Odvod vode samo od strane odrasle osobe!

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

- Posle korišćenja, uzмите vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.

NAPOMENA: Nikada ne koristite rastvarače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.

- Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo naznačeno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
- Čuvati na suvom mestu, sa temperaturom višom od 15°C, van domašaja dece.
- Snažno preporučujemo da se bazen rastavi van sezone (zimski meseci).

